



# 非行化防止に 管理責任、自主

### 青少年育成国民会議主催「娯楽機

**娯楽機械業界に**  
若手 健全な娯楽機械をつくらないでほしい。心を誘発するようゲー...

**非行化防止に**  
福岡 ①青少年の射幸心を誘発するようゲー...

## 娯楽機械(ゲームセンター)に対する要望 提案

**資料** 青少年育成国民会議からの  
「深夜青少年がゲームセンターにたむろして...

**ゲームセンターに**  
山梨 年令制限や時間による出入りの制限を...

# スクラム 規制に焦点



上の写真は「娯楽機械と青少年に関する懇談会」の様子

### 械と青少年に関する懇談会

**JOUの「心得」は管理の姿勢を表わす**  
真鍋氏 PT A関係の方がゲーム場に見えな...

**AM業界では初の試み**  
JOU、NAO側から12人、国民会議側11人出席  
青少年の健全な成長を...

**今後自主規制を整備  
管理者表記も入れる**  
内田氏 入っていきま...

**管理者表記も入れる**  
内田氏 いや、管理者...

**AM業界では初の試み**  
JOU、NAO側から12人...

**AM業界では初の試み**  
JOU、NAO側から12人...

# メーカー側に申し入れ

## デイストリビューター部会、価格体系の見直しなど

日本アミューズメントの最終的な内容を決定、メーカー側としてはこれをマシ工業協会(JAMMA)のデイストリビューター部会(二月二十八日)に提出し承認を受けた。メーカー側は、この部会に提出し承認を受けた。メーカー側は、この部会に提出し承認を受けた。メーカー側は、この部会に提出し承認を受けた。

# WMS社長らも来日



NAOアミューズメントエクスポで、WMS社長らも来日。左から写真左側は米国のWMS社長、右側は日本の関係者。

# 遊園施設の安全確保

## 東東とも研修会

遊園施設の安全確保のための講習会が二月から三月にかけて東西で開かれ、いすれも充実したものがあつた。【東京】全日本遊園施設協会(JAPEA)が主催で二月十八日、よみうりホールで「遊園施設の安全確保」講習会が開かれ、JAPEAの役員ら五十名が参加した。



写真は上、下ともエクスポランドでの実地研修会の様子

# 登録制引継ぎ進む

## JAMMA・電取対策委員会

JAMMAの電取対策委員会(福田哲夫委員長)は十九日に東京、TBRビルで今年二回目の会合を開き、JAMMA電取登録制などについて審議した。登録制は五十三年にJAMMAのもとで発足したもので、JAMMAが引継ぎしているが、引継ぎなどの経過措置がまだ続いている。

順位	曲名	レーベル	演奏者
10	情熱☆熱風☆せれな〜で	RCA	近藤真彦
9	七ツラー服と機関銃	キティ	薬師丸ひろ子
8	夢の途	リブリリーズ	増田けい子
7	心の色	アドパイク	来生たかお
6	麗人の色	キティ	中島みゆき
5	DESIRE in 色	ポリドール	沢田研二
4	赤いスイートピー	コロムビア	中村雅也
3	完全無欠のロッソローラー	フォリッパ	中村雅也
2	完全無欠のロッソローラー	CBSソニー	中村雅也
1	完全無欠のロッソローラー	アドパイク	中村雅也

ジュークボックスによるベストヒット10 (セガ社調べ)

海外への「バウンティ」に独占的販売権

# 投資育成受け増資

## コナミ工業の資本金1億2千万円に、本社も移転

コナミ工業(上月景正社長)ではこのほど、中小企業投資育成会社による投資育成を受けたことにより、資本金を増資し、一億二千円に増資が完了した。増資は、本社移転と同時に完了した。

# 新本社ビル竣工

## ポナンザ、4月8日付で移転

ポナンザ・エンタープライゼス(本社横浜、千葉和社長)では、建設を進めてきた本社ビルがこのほど完成、四月八日付で移転することになった。同社は昨年三月はじめ本社ビルが全焼し、仮事務所は、仮六三二一五七一。

# 「情報公開」

「情報公開」ということばが最近マスコミで多く語られるようになった。その意味するところは、とくに行政などで本来自国民に知らせてよい資料の情報を非公開扱いにしているのはおかしい、非公開にする正当な理由のない情報は公開すべきだ、とこのことばが、このように思える。

# 仲真氏が優勝

## JAMMA第5回ゴルフコンペ

JAMMA第二回通常総会翌日の二月二十六日、次のおり入賞者が決まった。優勝者は、コナミ工業の仲真良信氏が優勝した。

# 著作権登録済み

## 米園 JALCO「ノティーボーイ」で

米園 JALCO「ノティーボーイ」で著作権登録済み。著作権法により、著作物の権利を保護し、創作を奨励する目的がある。登録された作品は、権利の行使が容易になる。

# 出荷台数減少

## 2年連続減、金額では小減

日本自動販売機工業会の出荷台数は三十五万五千四百八十七台で、五年ぶりに減少した。金額では、前年比一七・〇%減少しており、五十五年の前年比一七・二%減に達している。

# 謹告

平素は格別の引立を賜り、厚く御礼申し上げます。現在、好評発売中のテレビゲーム機、PORT MAN (ポートマン) は弊社が開発したオリジナル製品であります。又近日中に発売致しますテレビゲーム機、THE PITT (ザ・ピット) は弊社が製造・販売・賃貸等の商行為に関する諸権利を保持しております。従ってこの機械を無断で模倣または、これに類似する商品として、製造・改造・販売・輸出等の行為をすること及びこれらの機械を使用して営業することは、著作権法・工業所有権法・不正競争防止法等に抵触し、弊社の正当な権利を侵害することになります。

昭和五十七年 四月  
株式会社 タイト

新発 想の 缶ドリンク シリーズ

日本娛樂機



各種のユニークなバッテリーカーを展開している... 動きをする。『ピポロ号』は同社定置式同名車を回転式にしたもので、ピッチングしながら回転する。『キディ・ウイング』、『ミニSLシリーズ』、『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。

ミニ定置と回転型

日邦産業



「ミニ定置と回転型」は同社定置式同名車を回転式にしたもので、ピッチングしながら回転する。『キディ・ウイング』、『ミニSLシリーズ』、『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。

小型ロデオ機発表

信水貿易



信水貿易株式会社は、レールの新作で、牛に乗ってロデオをする。『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。

総合的に出品展開

東洋娛樂機



秋のAMショーでは、乗物機「フライングロボ」を発表する。『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。

海賊船「ガレオン」

関東娛樂工業



関東娛樂工業株式会社は、海賊船の中心部に大きなマスドが立った。『ミニピポロ号』を発売している。このほか、『ミニピポロ号』を発売している。

“春のAMショー”に見る 各社新ゲームと乗物機

乗物・TVゲーム・その他編



ゾウさんなど充実

ホープ



毎年秋に開かれているAMショーで多くの新乗物機を一度に発表している...

自動車;初のバッテリーカーも

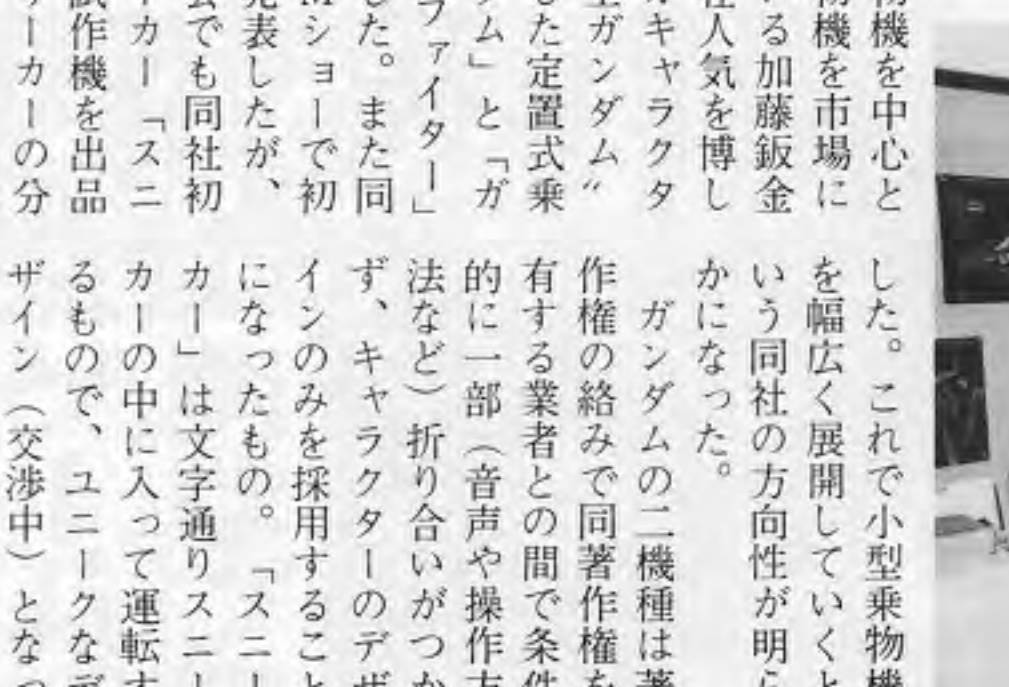
朝日エンジニアリング



レール走行式を中心に、また子ども用シートの後部に少し大きなシートがあり、子どもと大人が一緒に乗れるようになった...

ガンダムシリーズ

加藤鋳金工業



定置式乗物機を中心として、各種乗物機を市場に送り出している加藤鋳金工業は、現在人気を博しているマンガキャラクターをモデルにした定置式乗物機「ガンダム」と「ガンダム・ゴアファイター」を発表した...

物機を一度に発表している。今年度の展示会でも定置式乗物機「ハル」として赤、青、黄、白というカラフルな配色をした「SL-38」を発売した...

高収入と活性化を演出する決定版!!

新発売 フライングロボ 新レイアウトに最適 Flying Robot



仕様 定員1名 回転時全高 2.1m 安全欄 2.8mφ コインシューター 100円 消費電力 AC100V 400W ☎91-22553

新発売 ジャイアントパンダ Giant Panda



仕様 定員2名 上昇時全高 1.7m 安全欄 2.8mφ コインシューター 100円 消費電力 AC100V 200W ☎91-19458

東洋娛樂機株式会社

本社/東京都目黒区八雲1-5-7(東横ビル) 〒152 ☎(03)718-6461(代) テレックス 246-6310 関西支店/奈良県奈良市あやめ池北1-9-1 〒631 ☎(0742)45-7467 北海道支店/北海道札幌市北区新川三栄2-6-6 〒001 ☎(011)763-0611 グループ・東洋トレーディング 株式会社・東洋油機 株式会社・東洋整備 株式会社

汽車のことなら朝日へ

大型から小型まで、どこでも人気のある ロコモーションシリーズ

Advertisement for 'Locomotion Series' trains by Asahi Engineering, featuring images of various train models (C58-56, Famiritrainer, Jumbo Train) and a cartoon character pointing.

朝日エンジニアリング株式会社

〒599-03 大阪府泉南郡岬町淡輪1387-2 ☎(07249)4-3063・0783

### セガ社と共同出展 総合的に展開

エスコ貿易

専門の大手デパート、ゲーム機、乗物機など各種の製品を総合的に展開した。セガ社と共同出展した。T.V.ゲーム機ではセガの「ザクソン」、タイト



ユニークな遊戯機の開発。「リス」など動物の発を続けている宝化学(宝化学)は、昨秋のAMショーで発表した走行式乗物機「フリーロボ」、スロツ性のある遊戯機「ロッグ・ローリング」、アーケードゲーム機「じゃんけんパチンコ」を展示したほか、同社「置き物シリーズ」のうち「ライオン」のデザインされている。

### 新作ベンチ乗物機やゲーム機

宝化学



「アルペンスキー」、同開発で体力を使う要素の三機種をテーパー型に採り入れたアスレチック性のある遊戯機「ワックドカッター」。乗物機は宝化学「じゃんけんパチンコ」の「尺取虫」(小型)を「ザクソン」と同社の共展示した。

### 朝日の乗物と各種のゲーム機

カワクス



子ども用アーケードゲーム機「ロボちゃん綿菓子機」を主としてパッチのほかに、三共の電光点滅「紅白ゲーム」(ドラゴン)、「ドクジョー」(本紙前号)「話題のマシン」(本紙前号)「ドラゴン」(本紙前号)を出品し、綿菓子を作った。

### アーケード中心

友栄



子ども用アーケードゲーム機「ロボちゃん綿菓子機」を主としてパッチのほかに、三共の電光点滅「紅白ゲーム」(ドラゴン)、「ドクジョー」(本紙前号)「話題のマシン」(本紙前号)を出品し、綿菓子を作った。

### 合体ロボVに絞る

こまや製作所



アーケードゲーム機専門に毎年数機種を開発し発表してきている「合体ロボV」も新作は、このシリーズ「合体ロボV」を主としてパッチのほかに、三共の電光点滅「紅白ゲーム」(ドラゴン)、「ドクジョー」(本紙前号)「話題のマシン」(本紙前号)を出品し、綿菓子を作った。

タスコはゴリラボール

日野遊機は店頭機紹介

「合体ロボV」は電光点滅式のルーレットを採用したもので、ロボットの部分を合体させて遊ぶ。

九州地方のオベレクターである朝日遊機貿易は、「スターアタック」を出品した。「スターアタック」は宇宙戦争ゲーム、そのほか海戦ゲーム「マリノウォーズ」、「レディバグ」、「ノーティイボイ」なども出品された。

### 独特の定置型発表

真砂工業



太陽光エネルギーによるバッテリーカー「ソーラーカー」は、下台を極力低くし、定置式乗物機として、定置式乗物機となつてゐるのが特徴。このほか「パトカー」と「消防車」を発表展示し、パネル展示もなされた。

### 占い機ほか総合展開

明昌特殊産業



大型から小型までの各種遊戯機を展開している明昌特殊産業は、採用の占い機「タロットカード」中心の展示内容となり、大型機について「アハラモ」これと「ファンハウス」や「クワイド」などに設置される人形も出品された。

### マーメイドほか4機種

サンリツ電気



TVゲーム機の新作を二機種のみがテーパー型電光機で、そのうち「マーメイド」はアタック型「マーメイド」は「ロンII」のみにとどまった。

### ミニ筐体; 日本ゲームはTV新作発表

昭和遊園



昭和遊園の小間では、また同社の小間では、上からのぞき込んで映画を楽しむというアーケードゲーム「ミニシアター」も発表披露された。これは、ディレイ型「ミニシアター」(クワイド)「タイパ」の宇宙戦争ゲーム機で、数パターンの展開が楽しめるもの。

### ラバタイプ中心で

テークン



メーカー指向を強めてきている「ラバタイプ」は、同社小間では同型の新型「ラバタイプ」を中心とした展示内容となった。「ラバタイプ」は昨年のAMショーで発表され、好評のため改めて紹介展示したことで、テーパー型とアップライト型を合わせた型双方の雰囲気合わせも展示されていた。

### 九娛貿易は「ノーティ」などを披露

九州地方のオベレクターである朝日遊機貿易は、「スターアタック」を出品した。

「スターアタック」は宇宙戦争ゲーム、そのほか海戦ゲーム「マリノウォーズ」、「レディバグ」、「ノーティイボイ」なども出品された。

### 謹告

平素は格別のご高配を賜り厚くお礼申し上げます。さて、弊社では、デコカセット方式による新製品「デイスコ・ナンパーワン」および「ミッション・エックス」を好評のうちに発売いたしておりますが、両製品は、弊社が独自で考案・開発・製品化したものであり、従って弊社の許可なく無断で模倣、またはこれに類似する商品の製造・改造・販売する行為は、弊社の正当な権利を侵害することになります。弊社では、この種の権利侵害行為に対しては、不正競争防止法、工業所有権関係法、著作権法等に基づき、断固たる措置を講ずる所存であります。関係各位におかれましては、以上の主旨をご理解のうえ、ご協力賜りますようお願い申し上げます。

昭和五十七年四月

データイースト株式会社

東京都豊島区南池袋三丁目九番地五号  
電話(03) 9881-2571(代)

代表取締役 福田哲夫



### 親しみやすいゲームマシンを誠意をこめてお届け!!

ウィーンのマ

いらっしゃいませと声をかけるイタリア製の乗物



CAVALLO VIENNA

象

ありがとうございますと話すイタリア製の乗物



ELEFANTE

ポートマン

落ちてくる荷物を受けとめ船に積んでいくゲーム



PORT MAN

ディグダグ

上下左右に地中を掘ってモンスターを退治する!



DIGDAG

株式会社 カワクス  
東大阪市川保2丁目34 ☎06(787)1881

株式会社 ユニバーサルプレイランド 栃木県小山市駅南町6-13-30 ☎(0285)27-6600  
株式会社 総商 岡崎市井田西町17-4 ☎(0564)24-2581

★コングに連れ去られたレディを救いに工事中のビルを駆けのぼります。

# ドンキーコング

# DONKEY KONG



テーブルタイプ



スモールアップライトタイプ



アップライトタイプ



第1画面(スロープ) タルの落ちてくる方向に注意してはしごをのぼります。

- 工事現場のシチュエーションでたむろれる愉快なコングのキャラクター。
- 次々と展開する場面を時間内にクリアし、コングを上段へ追いつめます。
- ハンマーを持ってアタックする気持は爽快です。高得点にもなります。
- ジャンプボタンとコントローラーのハイテクで今までにないスリルを味わえます。
- ユニークな効果音はゲームの雰囲気を一層盛りあげます。

**任天堂レジャーシステム株式会社**  
NINTENDO LEISURE SYSTEM CO., LTD.

本社 千101 東京都千代田区神田須田町1-22 TEL 03(254)1647  
関西支社 〒542 大阪市南区長堀橋筋1丁目32 TEL 06(245)4155  
京都営業所 〒605 京都市東山区福福上高松町60 TEL 075(541)6111  
岡山営業所 〒700 岡山市幸徳町4丁目4番11号 TEL 0862(52)1821

1-22, KANDASUDA-CHO CHIYODA-KU TOKYO 101 JAPAN



## 実績のメカニズム

## コインセレクター

### ミニホッパー CAH-1



英国コインコントロール社と旭精工が長年の技術と経験から作りあげた最も小型で確実な機構に最大の収納容量をもつミニホッパー

- 最大収納数：100円硬貨の場合……1500枚  
10円硬貨の場合……1300枚  
25セントサイズメダル……1200枚
- 硬貨払い出し：1分間(50Hz)……220枚  
(60Hz)……280枚

- カウトリミット：マイクロスイッチ付
- モーター：定格1時間 50Hz 100V 90W  
60Hz 100V 100W  
50Hz 24V 44W  
60Hz 24V 48W

サーマルプロテクター内蔵瞬間停止装置及び冷却ファン付

■使用可能径：17.5φ～27.0φ

新製品

### コインホッパーCH-500

- 1. 永年の技術と経験で作上げた。小型で確実な機構をもつコインホッパー。
- 2. コインを排出する位置は高く、全体の高さは最も低い。
- 3. サイズが自由に交換できる(20φ～30φ)
- 4. 円盤のうしろに、ストラスト・ベアリングが入っているのでアゲない。

- 仕様
- 最大収納枚数：25φメダル……500枚
- 硬貨払い出し枚数：1分間(50Hz)……160枚以上 (60Hz)……180枚以上
- モーター・定格時間連続 50Hz 100V 90W 60Hz 110V 100W
- サーマル・プロテクター内蔵、瞬間停止装置及び冷却ファン付
- 使用可能コイン径21φ～30φ
- カウント用検知：近接スイッチ



NEW MODEL 720-A



NEW MODEL 720-A/F37

### 不良貨問題を一挙に解決

(改良五円玉、擬似硬貨) 従来のセレクターとの取替は簡単です。

#### コインセレクターによるロケーション管理!!

- ◎コインセレクター 900/F36 900/F37(トータライザー付) 10円用・100円用、1コイン→4コイン切替えがワンタッチでできます。
- 数量の多少にかかわらずご一報下さればお送りします

#### 謹告

旭精工株式会社は、その全機種にわたり全日本および各都府の機械につき、特許、実用新案、意匠等を申請しており、その一部は、既に登録および公開され、工業所有権によって保護されております。

当社のミニホッパーCAH-1は特許第51-119296-119296号および実用新案第22-9362号、53-123990号ならびに55-53272号により出願公開された発明者等に、登録実用

新案第1239583号(実公第93-51759号)によって保護されているものであり、これと同じ構造のコピー品を正当な権利もなしに製造販売し、または、購入使用した者に対しては、上記出願に係る発明者等が出版公告された際に法に基づく補償金を請求し、また法に基づき使用を差し止められることにもなりますのでかかるコピー品の購入使用をならぬよう警告致します。

昭和56年6月 代表取締役 安部 寛

信頼と技術のふれあい

## Asahi 旭精工株式会社

本社/東京都港区南青山2-24-15青山タワービル2F ☎03(401)6181  
営業所/東京都台東区泉京3-7-3 〒110 ☎03(876)3405

●詳細は本社または、営業所宛にカタログをご請求下さい。

セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

### 機械用キーや本格カラオケ景品類なども

旭精工

セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

## セレクトキー新製品



セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

セレクトキーやホッパなどで高い信頼性を強調

## TV機パーツとバイオリズム機



TVゲーム機の関連機器を中心に取扱っている

TVゲーム機の関連機器を中心に取扱っている

## カラーモニターなど



## TV機パーツ充実



## イタズラ防止基板など



## TV機パーツ充実



# JALECO NAUGHTY BOY

## ノーティボーイ

怪物めがけてストライク!  
城壁にそびえ立つ!  
ドクロの旗をやっつける!

2パターン目を終えるごとにボーナスゲームが楽しめます。飛行船から落とす傘やピンやハンマーが赤ちゃんモンスターに当たると、得点が上がります。

未来を見つめ確かな情報を届ける

株式会社 **ジャパンレジャー**  
本社 〒153 東京都目黒区大橋2-10-5 TEL03(465)8221

**JAPAN LEISURE CO.,LTD.**  
2-10-5 OHASHI, MEGURO-KU, TOKYO, JAPAN  
Telex: JALECO J27891 Phone: 03-465-8221  
Cable Address: JALEISCO TOKYO



上の写真は円形の電飾が目立つ「池袋カーニバルプラザ」、下の写真は同店内



このことについてあるオベレーターに聞いたところによると、P.T.Aや教育関係者のゲーム場に対する理解が薄く、西口界隈にある各小学校では生徒の立ち入り禁止しているためだ



「ロサ・ゲームランド」の店内の様子。数カ所の柱上部にフリッパーのバックガラスを装飾

取扱いパーツ ●テレビゲーム ●スロットマシン ●ピンゴ ●メダルゲーム ●工具

### PARTS SHOP



- 1) カラーモニター (ナナオ、東映、三和) 各種
- 2) スピーカー (10cm、12cm)
- 3) 絶縁トランス (100:100)
- 4) スイッチングレギュレーター (5A、6A)
- 5) エスカッション (14インチ、20インチ)
- 6) ブラウンカンステー 各種
- 7) 操作パネル 各種
- 8) 押ボタンスイッチ 各種
- 9) コーナー金具
- 10) マイクロスイッチ 各種
- 11) 射撃パネル
- 12) ファン 各種
- 13) コインスラック 各種
- 14) コインスラック取付金具
- 15) コインホルダー 各種
- 16) ジョイスティック 各種
- 17) ジョイスティック ボール 各種
- 18) ジョイスティック チップ 各種
- 19) キーレイアウト (ネカクビス) 各種
- 20) スモーク板 各種
- 21) 特殊スモーク板 各種
- 22) ノイズフィルター

あらゆるゲーム用品のパーツ・工具はマックスサービスへ

当マックスサービスはテレビゲームからスロットマシン、ピンゴ、メダルゲーム用品までのゲーム用品パーツ・工具を豊富に取り揃えています。既製部品パーツカタログご入用の方はご一報ください。只今製作中ですので、ご連絡下されば至急お返りいたします。

TEL (06) 946-0181

**マックスサービス(株) MAX' SERVICE CORP.**

- 宇540 大阪市東区本町1丁目48番地 TEL EX 5297019 MAX SC J
- 総務支店 〒670 兵庫県姫路市安田1丁目28番地 TEL (079) 22-6081 (代表)
- 北日本代理店 株式会社マックスサービス 〒983 宮城県仙台市青葉区1丁目30番1号 TEL (022) 52-1711 (代表)

# 第6回 東京・池袋西口

# 全国縦断ゲーム場ルポ



上の写真はメダルゲーム場「ゲームファンタジア池袋」(イエローサマリ)の店内の様子。近くに住んでいる常連客が対象。下の写真は同店の中村清康氏



国鉄池袋駅をはきんで東口と西口に私鉄のターミナルと百貨店があるが、どういわけか東口に西武、西口に東武がそれぞれ陣取って大きなビルを構えている。繁華街は東口のほうは放射状に広が

### データ (順不同)

- ロサ・ゲームランド 豊島区西池袋1-37-11、ロサ会館1階、☎984-5021、本社=榎タイマー(☎264-8611)
- ゲームファンタジア・シグマ-1 西池袋1-33-8、第1シブマビル1階、☎986-3778、本社=榎シグマ(☎496-5221)
- ゲームファンタジア池袋(イエロー・サマリ) 西池袋1-24-4、いわだビル1階、本社=同上
- ピンゴイン池袋 西池袋1-23-7、榎ビル2階、☎988-8717、本社=同上
- ゲームサロン・インバーターハウス 西池袋1-27-1、☎不明、直営=高山基成
- スーパーゲーム・ラスベガス 西池袋1-22-4、☎982-1817、本社=榎ジョイパッパレジャー(☎208-8051)と榎セガ・エンタープライゼス(☎742-3171)との共同運営
- 池袋カーニバルプラザ 西池袋1-21-13、☎985-1466、本社=榎エスコ貿易(☎456-6511)
- ゲームイン池袋 西池袋1-20-7、☎983-3876、本社=榎三洋システム・リーシングシステム(☎930-2330)

## 君は英雄になれるか MONSTER ZERO



3サイクルを超えると英雄になれる... その時何が...? それは秘密

- 限りない宇宙での壮絶なる大宇宙戦。
- 驚異の大迫力! 2チャンネルスーパーサウンド搭載。
- 子供から大人まで楽しめる幅広いビッグなゲーム内容。

● 1R ● 2R ● 3R ● 4R ● 5R ● 6R

● 1R 戦艦の出現 ● 2R 戦艦の出現 ● 3R 戦艦の出現 ● 4R 戦艦の出現 ● 5R 戦艦の出現 ● 6R 戦艦の出現

日本GAME 〒113 東京都文京区湯島2-4-1 ☎03-816-3412(代表)

### 全国縦断ゲーム場レポート

#### 6 TOKYO 池袋西口

ときわ通り

西一番街

シネマセシサ

ロサ会館

ロサゲームランド

ゲームファンタジア・シクマ

スーパーゲーム・ラスベガス

ゲームファンタジア池袋

ビンゴイン池袋

ゲームイン池袋

ゲームサロン・インベーターハウス

池袋日活

文化通り

池袋駅前

東武東上線

赤羽線

山手線

池袋駅 (西口)

東武百貨店

希望の像

ロマンス通り

エビス通り

ホームセンター(地下)

## GUTTANG GOTTONG

### ガットタンゴットン

●コントロールレバーでブロックを並べかえ周囲の駅をすべて通過していきます。

●オジヤマ汽車や通行止が汽車の進路をさまたげるのでレバーを操作してブロックを移動させます。

●汽車をブロックにのせたまま移動させることが必勝法です。

### Konami®

Konami Industry Co., Ltd.

〒561 大阪府豊中市庄内栄町2丁目11番1号  
TEL.(06)334-0332

〒530 大阪府北区梅田1丁目11番4号 1200号  
TEL.(06)345-2456 TELEX5233186

**楽しい旅をしよう**



上の写真は池袋駅のすぐ前にあるTVゲーム場「ゲームサロン・インベーター」の入口部分のようす。全機1ゲーム50円に設定



上の写真は「ゲームイン池袋」の外観で、かなり人通りのある道に面している。下の写真は同店1階フロアのようす。手前にはせん階段がある



上の写真は「スーパーゲーム・ラスベガス」の1階フロアのようす。店内は大型パネルを掲示し明るい雰囲気がある。下の写真は同店の責任者である渡辺聡氏



「マビル」であることと、(株)タイトーの数あるロケーションの中でも代表的な店で、最新機種を豊富にそろえている。西口にあっては旧「パームス」と同様で、大型メダルゲーム機を中心として、パリスロットやTVスロットなどのスロットマシンを約二十台、そしてテーブル型などのTVゲーム機十数台という構成のメダルゲーム場である。ロマンス通りのロサ会館一階に「ロサ・ゲームランド」がある。同店は以前と

フロアに設置していたメダルゲーム機を約三年前に撤去したが、昨年からは再びTVスロットなど同社製品を中心としてメダルゲーム機を設置している。店内は明るい。同店は以前と異なり、各所に少年の健全育成のための同社特製ポスターが掲示されている。同店の明

松支配人は「西口の中学校のほとんどもゲーム場の立入りを禁止し、さらに昨年補導員の巡回が活発になされたため、今は小中学生の客が以前に比べて十分の一以下に減った。しかしこれだけかえって健全な娯楽をより強調している」と語る。

「池袋カーニバルプラザ」はテーブル型TVゲーム機三十数台を中心として、コックピット型TVゲーム機三台、その他アーケードゲーム機数台、そしてメダルゲーム機十数台を約三十坪のフロアに設置している。同店の対人ゲーム機を数台設置していたが、現在それらは撤去されている。壁には各種ゲーム機のカタログやポスターなどが掲示されている。同店の引

一人当たりのプレイ料金と二階での二つのフロアが半分以下になっている。坪で非常に細長いフロアになっている。テーブル型TVゲーム機のみ約三十数台を設置して一ゲーム五十円に設定。店内の照明はかなり低い、駅のすぐ前での運営で学生を中心に客足はついて

「ゲームイン池袋」は、今後は千円を両替して三五百円程度しかゲームをしないか、という「ゲームイン池袋」は、今後は千円を両替して三五百円程度しかゲームをしないか、という

「ゲームイン池袋」は、今後は千円を両替して三五百円程度しかゲームをしないか、という

「ゲームイン池袋」は、今後は千円を両替して三五百円程度しかゲームをしないか、という

## Yokohama Coin Machine Co., Ltd.

3-4-1, Wakaba-cho, Naka-ku, YOKOHAMA, 〒231  
Telephone (045) 252-5248

### Dixieland



### Bonus Line

MODEL 902-5



### Super Continental

MODEL 891-1 (NEW)



メダルゲーム機は「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。



SEGA® Invade the enemy base & destroy the giant robot ship

# ZAXXON™

セガ・ザクソン



敵地深く侵入せよ！  
地上からのミサイル攻撃をかわせ！  
目ざすは敵司令ロボットだ……  
素晴らしい立体感とあざやかな色彩で圧倒されるこの迫力！

フロアの中央にも置ける  
新型ミディ

## TURBO

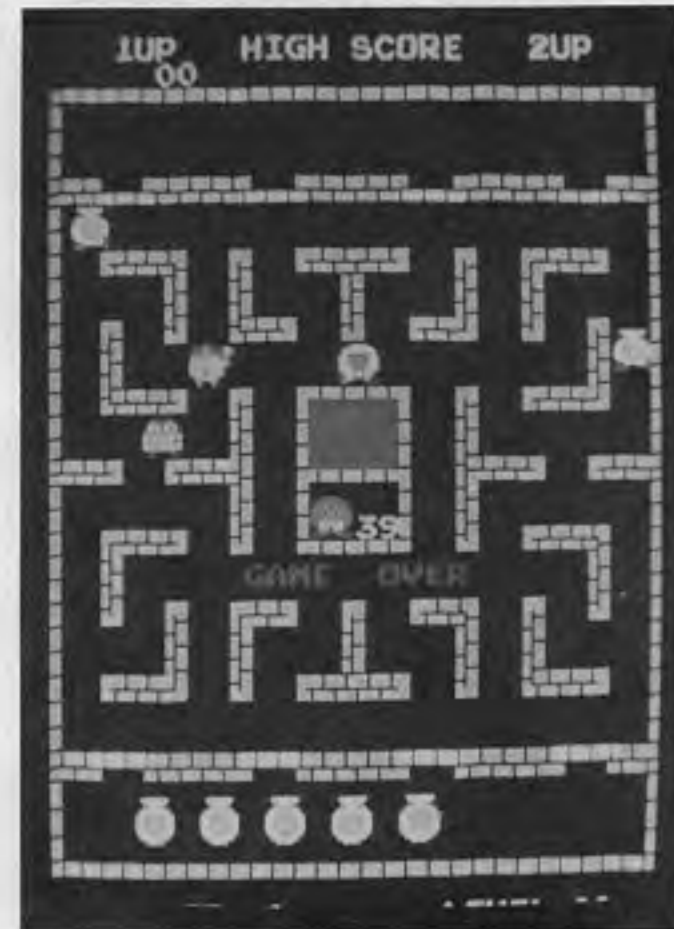
SEGA's New Car Racing Game



ミニコックピット・タイプ

セガ・ターボ  
かつてなかった立体走行、市街地を、鉄橋を、  
海岸を、そしてトンネルを駆け抜ける——  
社大なスケールで描いた驚異のF1レース

## ALIBABA AND 40THIEVES



アリババと40人の盗賊  
宝を盗みにくる盗賊たちをアリババがやつつける  
痛快なゲーム。コミカルなミステリー・シーンも  
楽しめるユニークなビデオ・ゲーム。新発売！

## KO PUNCH

SEGA's Dynamic Boxing Game!



セガ・KOパンチ  
タイミングに合わせてKOパンチ!!  
ダイナミックなボクシング・ゲーム

### お知らせ

時下益々清潔のこととお慶び申し上げます。  
弊社は、昨年七月以来ビデオゲーム「フロッガー」のコピー防止のために著作権法及び不正競争防止法に基づく侵害行為差止仮処分申請その他の手続きを進めて参りましたが、その一環として昨年十二月三日、福岡市において九州地区の主要オベレーターの皆様に対し、弊社主催の協議会を長時間に亘り開催致しました。当日は、弊社の顧問弁護士同席のもと侵害行為の状況、一連の仮処分決定の内容、オベレーターによるコピー商品の取扱い等の法的問題等に関する説明を行った後、双方の話し合いがなされ、相互にそれらの問題点とその重要性を認識した上で、出席者の皆様との間で、今後コピー・ボードの撤去並びにコピー・ボード追放に関する協力をを行うという事で円満に和解が成立致しましたのでお知らせ申し上げます。  
弊社と致しましては、今後ともコピー・ボード追放をはじめ業界の秩序確立のために皆様とともに一層の努力を致す所存ですので宜しく願ひ申し上げます。  
昭和五十七年三月

株式会社セガ・エンタープライゼス

代表取締役 中山隼雄

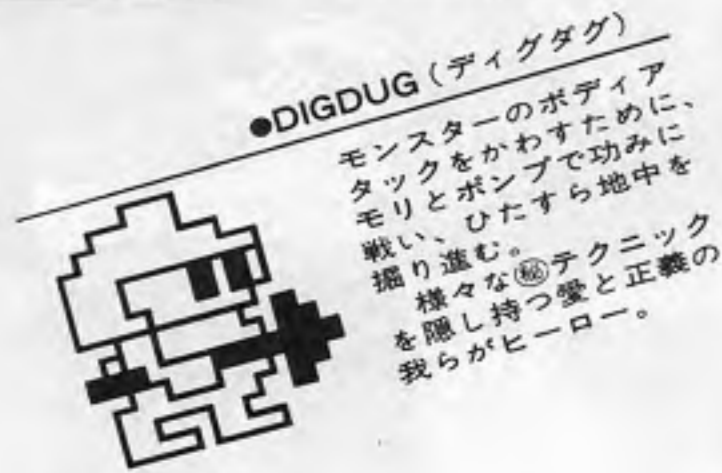


株式会社 セガ・エンタープライゼス

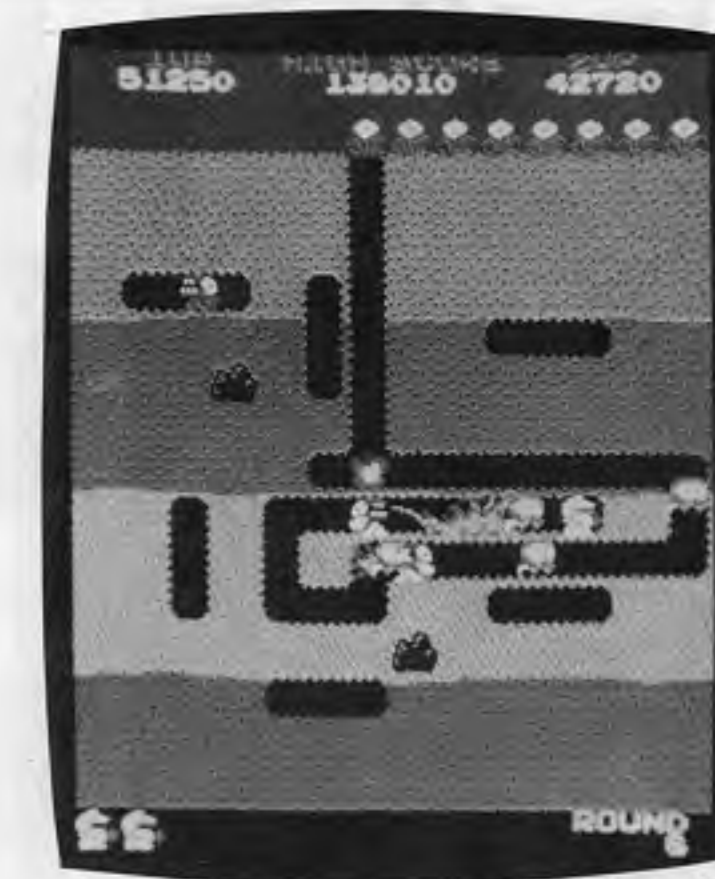
本社 東京都大田区羽田一丁目二番十二号  
関西支店 大阪府豊中市豊南町東二丁目5番3号  
博多支店 福岡県福岡市中央区白金2丁目5番15号  
札幌支店 札幌市豊平区豊平五条3丁目30番14号  
電話 03(742)3171(大代表)  
電話 06(334)5331(代表)  
電話 092(522)4715(代表)  
電話 011(841)0248(代表)



パンクさせるより  
つぶしちゃえ!!



●DIGDUG (ディグダグ)  
モンスターのボディア  
タックをかわすために、  
モリとポンプで功みに  
戦い、ひたすら地中を  
掘り進む。  
様々なテクニック  
を隠し持つ豪と正義の  
我がヒーロー。



## WOOD CUTTER

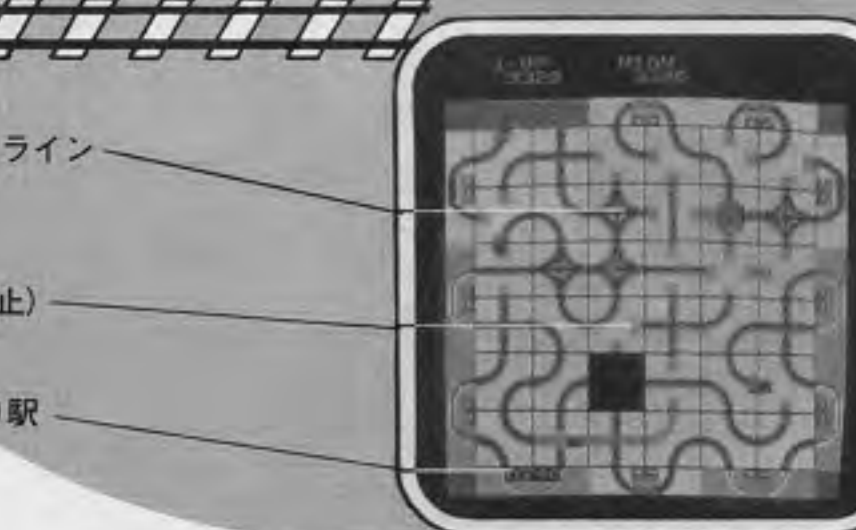
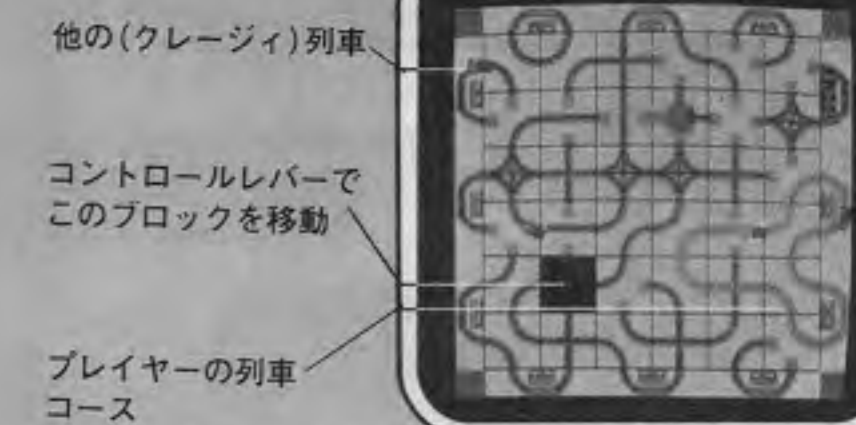
きこりの  
気分で……  
●どのくらい切ったか  
前面の木に表示されます



ウッドカッター

# GU TRANG GOITRONG

楽しい旅を!! ガッタンゴットン



他の(クレイジー)列車  
コントロールレバーで  
このブロックを移動  
プレイヤーの列車  
コース  
得点(ボーナス)ライン  
行き止り(通行止)  
得点(ボーナス)駅

## 新空間

### ザ・カラテ



ROMのさしかえて  
一台が二台に使える

ルーレット式の  
勝抜野球ゲーム



## THE KARATE

エスコ貿易は新しいレジャーシステムを全世界に供給し続けています。

### Still the Leader in the World wide Distribution of the Newest in Leisure System

本 社 千108 東京都港区三田3-5-16 TEL 03(455)6511(大代表)  
TEL 03(455)6511(大代表)  
技 術 部 千140 東京都品川区東品川1-32-15コーポビル3F  
TEL 03(472)6405(代表)  
大 阪 営 業 所 千556 大阪府浪速区元町2-12-24-106  
TEL 06(647)4455(代表)  
名 古 屋 営 業 所 千464 名古屋市千種区今池4-1-11 岩田ビル  
TEL 052(732)2611(代表)

本 社 千108 東京都港区三田3-5-16 TEL 03(455)6511(大代表)  
TEL 03(455)6511(大代表)  
技 術 部 千140 東京都品川区東品川1-32-15コーポビル3F  
TEL 03(472)6405(代表)  
大 阪 営 業 所 千556 大阪府浪速区元町2-12-24-106  
TEL 06(647)4455(代表)  
名 古 屋 営 業 所 千464 名古屋市千種区今池4-1-11 岩田ビル  
TEL 052(732)2611(代表)





屋外会場にてベコマ社から「バラタワー」(左)、「レインジャー」(手前)、コースター「ウィールウィンド」を、いずれも営業運転した



屋外展示の「スーパーシネマ3D」。出しものは「ベニスの……」。これも営業中、入場料をとられた

昨年11月のIAAPAで注目されたザッカリア社「コロンバス」。小型で移動も可能だが、あまり精密でない

西独ベーター社のジュビリー乗物「スポーツ・カールセル」。同社は車輪つきヘリコプター(4人用)も出品

西独フス社の小間。内側左にあるのは米国アロ/フス社による「サスペンディッド・コースター」



西独ベーター社のジュビリー乗物「スポーツ・カールセル」。同社は車輪つきヘリコプター(4人用)も出品



西独フス社の小間。内側左にあるのは米国アロ/フス社による「サスペンディッド・コースター」



西独フス社の小間。内側左にあるのは米国アロ/フス社による「サスペンディッド・コースター」

Schausteller 82 Schausteller 82

主催者が私たちにくれたパ  
ツ。上はデュッセルド  
ルフ名物の宙返り少年  
を、下は遊園乗運  
型を表現している



多様化  
世界の遊

出展222社と大規模な

西独フス社と米国アロ  
/フス社の小間では、  
昨年米国のキングアイラ  
ンドで初めて登場させた  
ぶら下がり式の「サス  
ペンディッド・コースター」  
車両部分を展示し、  
コースターなど大型遊園  
施設づくりに関する自信  
のほどを示した。



イタリアのコルエル社製「ファイナル・スプリント」。各人自転車  
をこぎ、上の人形でレースを展開するというもの(7人用)

コースターなどであら  
うどフス社と対抗する形  
になっていく西独シュワ  
ルツコフ社、スイスのイ  
ンタミンAG社の側でも  
さまざまな展開が示され  
た。とくにシュワルツ  
コフ社は何種類もの宙返  
りコースターをミニチュ  
ア模型で示したが、この  
うちとくに「Zライド」が  
注目されている。これ  
はふたつのタワーと五十  
六人乗りのポットから成  
るもので、ふたつのポ  
ットが水平を保ったまま交  
互に上下動するもの。似  
たようなもので「フレイ  
ング・カーベット」が西  
独ハイテック・ハーツ社が  
ラカログで紹介された  
が、このほうは米国イン  
ターナショナル・アミュー  
ズメント・デバイス(I  
AD)社のものらしい。  
日本では、この種のもの  
が「空飛ぶジュリエット」  
として今年導入される予  
定であるが、これらは最  
近少なくなった目玉商品  
のひとつと言える。  
パイラットタイプでは  
昨年11月のIAAPAで注  
目

された、コンパクトな「コ  
ロンバス」(イタリア・  
ザッカリア社製)が実物  
で披露されたし、ジュービ  
リータイプ(屋根つき小  
型乗物機が上下に走り回  
るもの)ではこれも昨年  
目された、スペインのロ  
ヨ社製「サーキット20  
00」が実物で展示され  
た(いずれも屋内で)。  
このような遊園施設の例  
としては、イタリアのサ  
トリ社「ザ・バイキング  
グ」、オランダのFAH  
社「ボリブ」など枚挙に  
いとまがない。ただ言え  
ることは、宙返りコース  
ターが世界的に行き渡  
る今日、各メーカーは遊  
園施設の開発を多様化さ  
せる傾向にあり、その現  
実を示したのが今回のシ  
ャウステラー82であった。

映像ものでは、「シネ  
マ180」を放った米  
オムニビジョン社が「シ  
ネマ360」を発表した  
ほか、スイスのヘルベ  
グンクスベトリベ社が  
偏光メガネで見る立体映  
画ドーム「スーパーシネ  
マ」を発表し、この分野  
の開発がまだ続けられる  
ことを示した。



フランスのマーセル・ルッツ社の小間にて、  
硬貨作動式電動ブランコ(6人用)。ちょっ  
と見かけないタイプだが、面白い



西独ベーター社のジュビリー乗物「スポーツ・カールセル」。同社は車輪つきヘリコプター(4人用)も出品

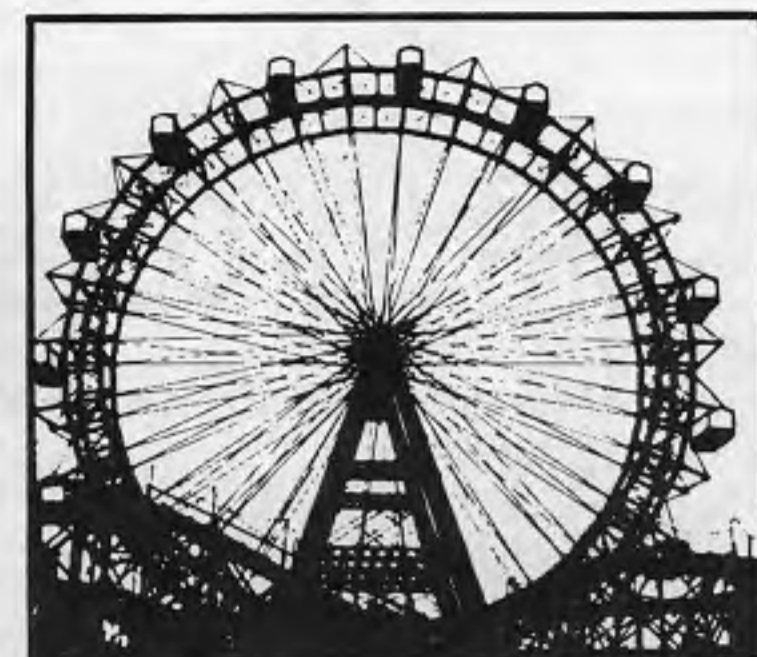


西独フス社の小間。内側左にあるのは米国アロ/フス社による「サスペンディッド・コースター」

Schausteller 82 Schausteller 82 Schausteller 82

深める  
園施設

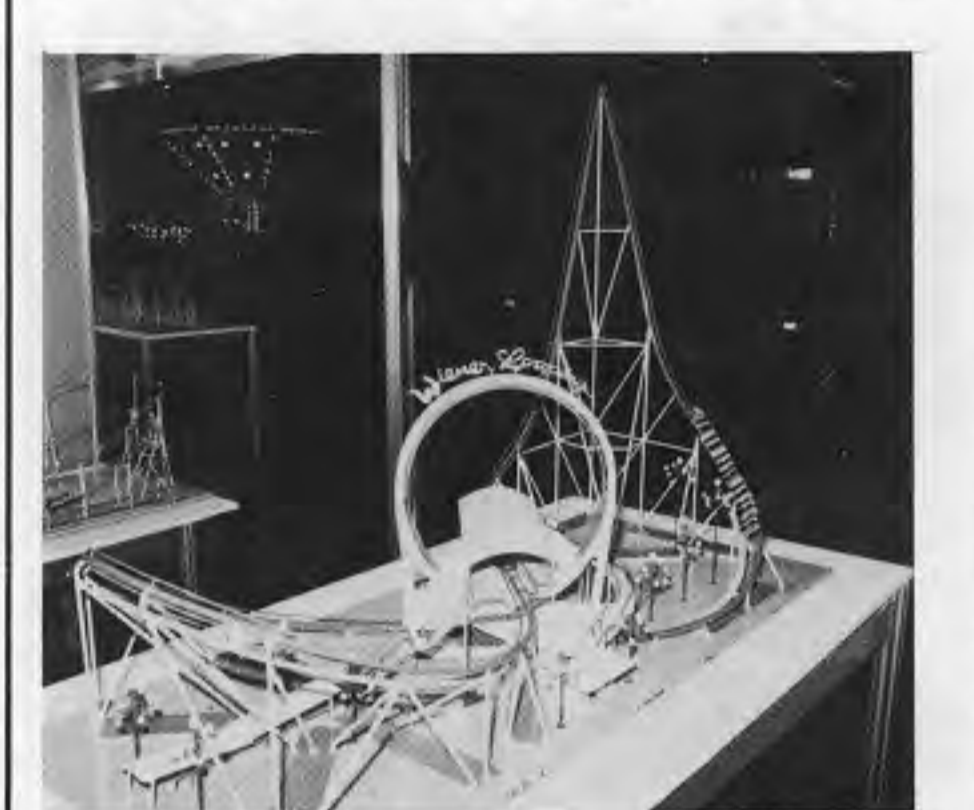
シャウステラー82



DÜSSELDORF

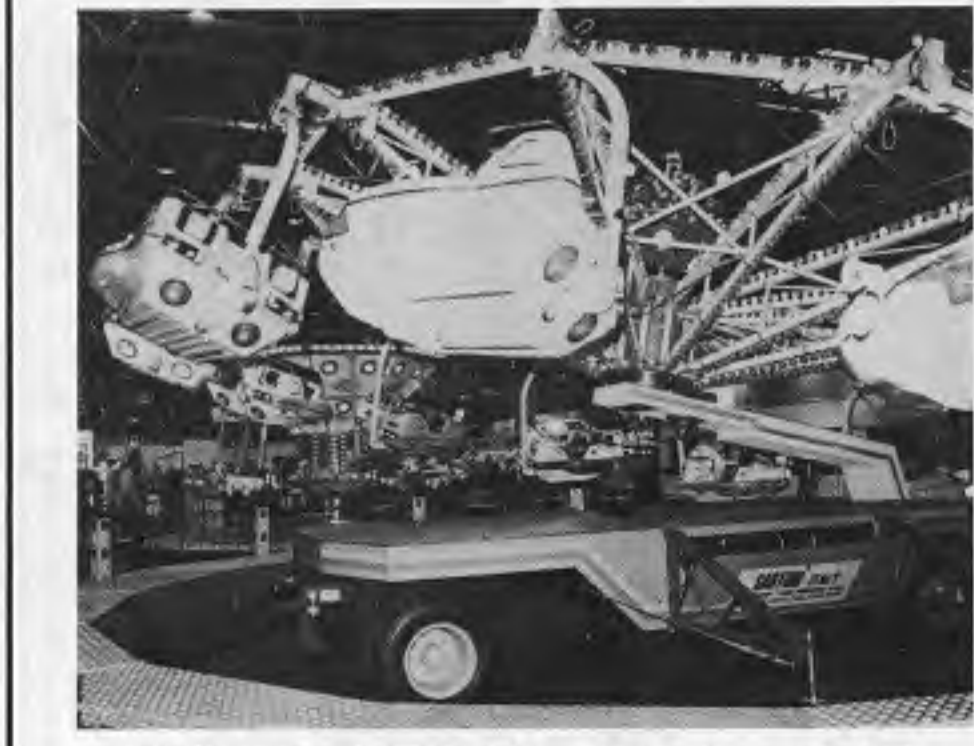
幅十メートルほどある巨大な音楽  
演奏装置。ピアノ、ドラムなどを内蔵

「シャウステラー82」  
は遊園施設、乗物機の国  
際的展示会として大きな  
成功を取った(本紙第183  
号で規模など概要既報)。  
その成功の度合いは同じ  
時期に開かれた二大欧州  
ショー、ATEEとIMA  
を比較すればさらに明ら  
かである。ATEEでは例  
年比比べ、地元英国の遊  
園、乗物機メーカーの多  
くが出展をボイコットし  
たが、これはTVゲーム  
機のブーム下落に伴う乗  
物関係の市場の冷え込み  
が大いに影響していると  
言われている。従ってA  
TEEではイタリア、スベ  
インからの出展が逆に目  
立ったが、それらにして  
もカタログ配布で終始し  
ており、全般的に今回の  
ATEEでは乗物関係の実  
物出品は少なかった。一  
方、IMAではどうかと  
言う例年なら乗物関係  
の出展は数社あるが、今  
回は一社だけという淋し  
さであった。しかしなが



シュワルツコフ社の小間。ウィーンで建設中とされる「ウ  
ィナー・ルーピング」の模型。そのユニークな構造に注目

多し移動式遊園地  
シャウステラー82の出  
展内容は遊園施設、乗物  
機にとどまらず、小物や  
システムなど要するに遊  
園地で用いられるあらゆる  
関連品が出品された。  
つまり全般的には、米国  
で開かれる国際遊園地関  
係のIAAPAショー(別  
名パークショー)と極め  
てよく似ている。反面、  
ヨーロッパで十年ぶりに  
開かれるショーとあって  
米国にない傾向も示した



イタリアのサトリ社製「ザ・バイキング」。座席カブ  
セル部分はいろいろな種類が用意されている

同じ西独で開かれたシ  
ャウステラー82では、極  
めて多くの遊園施設、乗  
物機メーカーの出展が集  
中した。以上のような状  
況であるため、ATEEな  
どを含め、乗物機関係は  
ここにまとめてとりあげ  
ることになった。

その例としては①伝  
統的とも言えるメリーゴ  
ランドとその音楽装置  
②移動遊園地の多いこと  
から、コンパクト化され  
た大型遊園施設③など  
でIAAPAにないシャ  
ウステラー82の個性を表  
していたと言える。

会場は屋内三会場と屋  
外で、ずいぶんと展示規  
模は大きい。出展社のう  
ちとくにオランダのベコ  
マ社はこの催しに積極的  
に参加し、屋外では同社  
製「バラタワー」、同社  
製宙返りコースター「ウ  
ィールウィンド」、そし  
てアロ/フス社製「レ  
インジャー」を出品、実  
際に運転して雰囲気盛  
りあげた。同社はヨーロ  
ッパにおけるアロ/フス  
社製の被許者であり、  
遊園施設供給に関する  
自信を見せつけたと言  
える。同社の屋内展示小  
間では、移動式「スーパ  
ーループ」を折りたたんだ  
状態にして展示した。



西独メタルバウ社の小間にて、モノレール上の馬(左)  
と自転車こぎ装置(右)。こういう例はいくつかあった



オランダのベコマ社の小間にて、折りたたまれた「ス  
ーパーループ」のようす。こうして遊園施設は移動する。



上の音楽演奏装置と同じく特別に展示された古典的「2層メリーゴ  
ランド」。このほか古典的なシューティング・ギャラリーも2種類披露されている



移動式遊園地に欠かせない「移動式ゲームコーナー」の例。ほとんどがアップ  
ライト型のTVゲーム機——もちろん最新ゲームだ——で占められている

# 港の男の活躍

### 2画面2ゲームのタイトー「ポートマン」



T.T. ポートマン

株タイトー(本社東京、コーガン社長)からTVゲーム機「T.T.ポートマン」が三月末から発売となった。これは落ちてくる荷物を避け止めて船に積み上げるゲームと、石を投げて落とすダイナマイクをキヤッチするゲームとの二画面あり、四方動きの鈍くなる。連続し

この面白さを操作する。第一画面は画面上部のベルトコンベアからランダムに落ちてくる荷物(二個から四個)を受け止める。次に再びボタンを押して荷物を投げ上げ、画面中央で左右に動いて、荷物の指定場所に積み上げていく。受けた荷物の量は多いとプレイヤーの得点が、次の場面へ移る。第二画面はボタンを押して石を投げ、上部で動くコンベアに乗ったダイナマイクを落とす。再びボタンを押してキヤッチする。失敗するとダイナマイクが爆発し、ポートマンのいる地面が下部から一段ずつ消え行動範囲が狭くなる。その場合、消える地面にいるとボー

## 話題のマシン



ガンダム・コアファイター



ガンダム



機動戦士ガンダム

## 「機動戦士」ガンダム

コナミ工業(本社大阪、上月景正社長)からメダルゲーム機「機動戦士ガンダム」が三月下旬から発売となった。これは電光点滅メダルゲーム(マイナス)からプラスまで表示された3段階の表示がある。下部から上部へとそれぞれの進み道が伸びている。スタートボタンでスタートすると敵「ドム」の顔と数字を回し、ストップボタンで止まった側が表示数だけ進む。こうしてガンダムが先に最終地点「ホウ」に到着すればメダルが払い出される(最高投入枚数九枚、最も投入する回数は六倍まで)。「ガンダム」は座った姿勢のガンダムのひざ部分に乗るもので、定価五十七万円。

### 加藤の乗物機でも「ガンダム」

加藤鍍金工業(本社大阪、加藤繁一社長)からマンガのキャラクター「機動戦士ガンダム」をモチーフにしたもの。両機種とも左右のローリングをしながら前進と後進を繰り返すもので、二人乗り。これは現在子どもたち

### 加藤の乗物機でも「ガンダム」

加藤鍍金工業(本社大阪、加藤繁一社長)からマンガのキャラクター「機動戦士ガンダム」をモチーフにしたもの。両機種とも左右のローリングをしながら前進と後進を繰り返すもので、二人乗り。これは現在子どもたち

# 進行中にパターンが変化する 盗賊を追撃

### セガ社から「アリババ」



アリババ(と40人の盗賊)

来る盗賊たちを「アリババ」がやつつけていくゲームと、途中で一定個所を通るとパターンが変わるというもの。画面は迷路状で下部にアリババのドル袋が並んでいる。盗賊はキャプテンとその子分たちがいて、子がドル袋を盗んで上部の隠れ家へ運んでいく。それをやつつけていく(ぶつかる)と、ドル袋はもとに戻って得点となる。ただしキャプテンは時々スピードアップをしながら襲ってくるので、これを避けねばならない。これはドル袋を盗みに

## DXタイプ 基板で発売

### DXタイプ 基板で発売

セガ社(本社東京、ローゼン社長)からTVゲーム機「アリババ」のDXタイプが三月末から発売された。これは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。DXタイプは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。

セガ社(本社東京、ローゼン社長)からTVゲーム機「アリババ」のDXタイプが三月末から発売された。これは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。



SL-38



ウッドカッター



シトロエン

セガ社(本社東京、ローゼン社長)からTVゲーム機「アリババ」のDXタイプが三月末から発売された。これは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。

セガ社(本社東京、ローゼン社長)からTVゲーム機「アリババ」のDXタイプが三月末から発売された。これは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。

セガ社(本社東京、ローゼン社長)からTVゲーム機「アリババ」のDXタイプが三月末から発売された。これは従来の基板に比べて、画面のクリアさがアップし、音もよりリアルになった。また、盗賊の動きがよりリアルになった。

## SANWA GAME PARTS

三和のゲーム 機械部品

見易さ抜群! ゲーム操作板

取扱い目録 当社ではお客様の機に、サービスを提供してあります。取扱い目録は一通りでも 贈呈いたします。

三和電気株式会社 東京都豊島区東池袋1-48-10 25山手ビル1002 電話 (03) 982-8166

## GOLDEN 9

おいちょ・かぶ オリジナル・パート II

メダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。

レジャーシステム

### 日東エレクトロニクス(株)

〒577 東大阪市長田東1丁目66 ☎(06)788-8855代  
NITTO ELECTRONICS 1-56 Nagatahigashi, Higashiosaka, 577

## Bally

バーリーサービス株式会社

### バリール製品レンタルいたします

デキシールランド	ポンドコンチネンタル	ボーナスライン	バリール製品各種パーツ
DIXIELAND	POND CONTINENTAL	BONUS LINE	PARTS

わずかな予算で全国どこへでもレンタルいたします。手持ちの資金を貴店の信用で10倍に活用できます!

●レンタル料は機種や市場の相場により変動することがあります。

●1ヶ月、1台に付3万円~7万円くらいの各機種がございます。

●いずれも5台以上、6ヶ月ごとの契約となります。

●新品についてもご相談に応じております。

例: スーパーコンチネンタル(中古)5台を6ヶ月間レンタルした場合

小切手	225,000円
30日約手	225,000円
60日約手	225,000円
90日約手	225,000円
120日約手	225,000円
150日約手	225,000円

S.C.5台分の保証手形契約最終日225万円

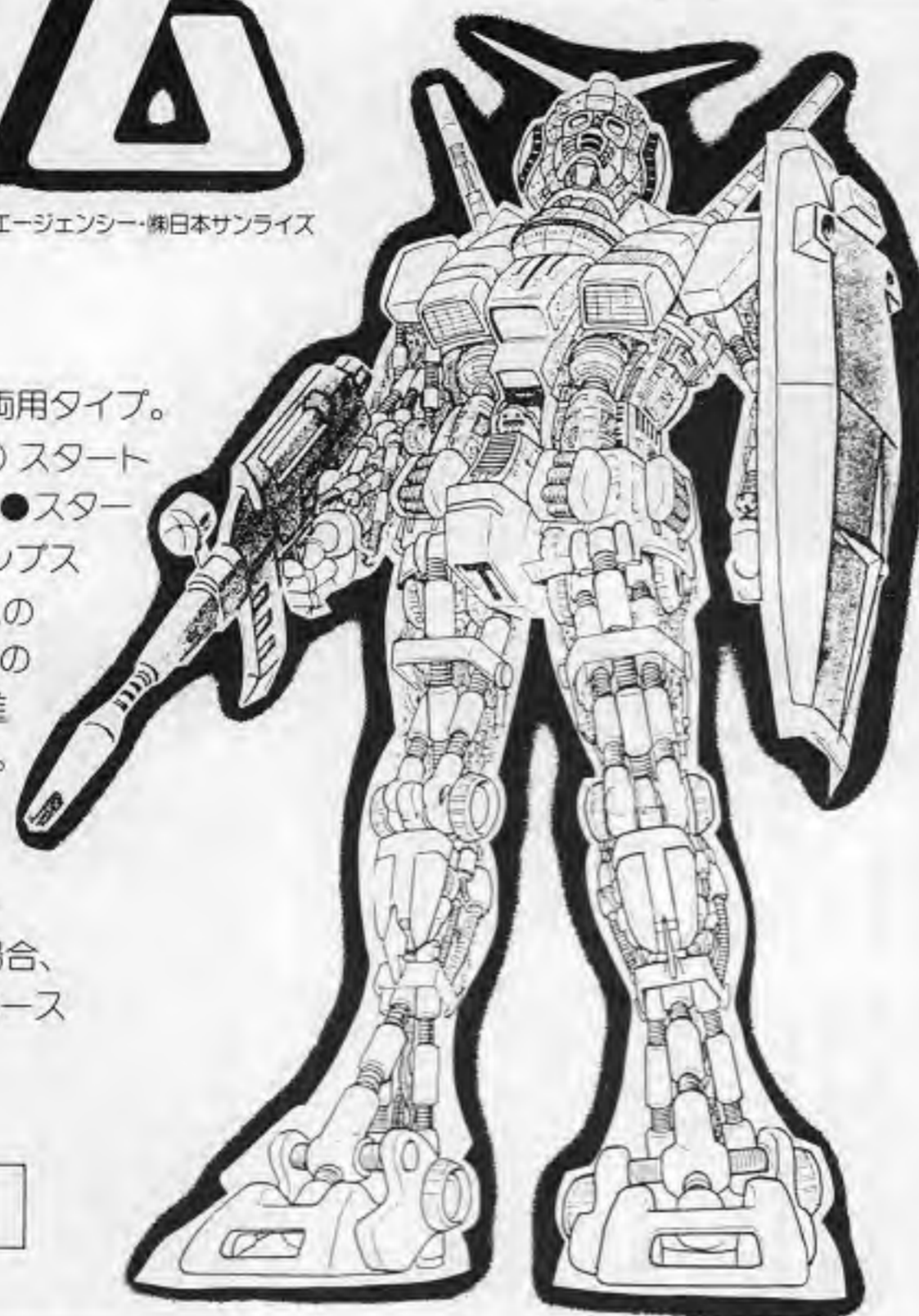
メダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。

# 機動戦士ガンダム

## 新発売!

©機動戦士ガンダム 日本サンライズ

- 1ゲーム10円、20円切替式。●25φメダル両用タイプ。
- 10円玉、又はメダルを投入し(9枚まで可)スタートボタンが点滅したらボタンを押して下さい。●スタートボタンを押すとルーレットが点滅ストップス。
- スタートボタンを押すとルーレットはガンダム・ドムのいずれかのランプに止まります。●ガンダムのランプに止まれば、その数だけガンダムは進み、ドムに止まれば、ドムが数だけ進みます。
- ガンダムが先にホワイトベースに到着すればメダル表示数×倍率(2・3・6)のメダルが出ます。●次の場合ゲームオーバーになります。●ドムにビーム砲で攻撃された場合、宇宙機雷に停止した場合、ドムがホワイトベースを攻撃した場合。



メダルゲーム機の設置運営につきましては、「メダルゲーム機設置基準」を守ってご使用下さい。

■仕様  
●全高1,460% ●奥行390% ●全幅580%

**Konami**  
Konami Industry Co., Ltd

**コナミ工業株式会社**  
●〒561 大阪府豊中市庄内東町2丁目11番1号  
TEL(06)334-0332  
●〒530 大阪府北区梅田1丁目11番4号 1200号  
TEL(06)345-2456 TELFAX333198

●ここに記されている製品の価格は、多岐にわたる変更される場合もございますので、ご了承ください。

## カプセルスタンド

小さなスペースが、あっという間にプレイランドに早がわり!!



テントのついたきれいなボックスには、ミニアップライトが3台。ゲーム機の維持も管理も万全。組み立て簡単で、その日からつかえます。

◎好評発売中◎

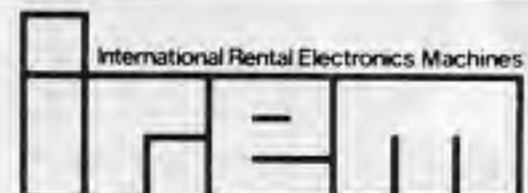
収納スペース・高さ1,655%、横巾1,575%、奥行563%



# フィーバー

好評発売中!!

95-2029

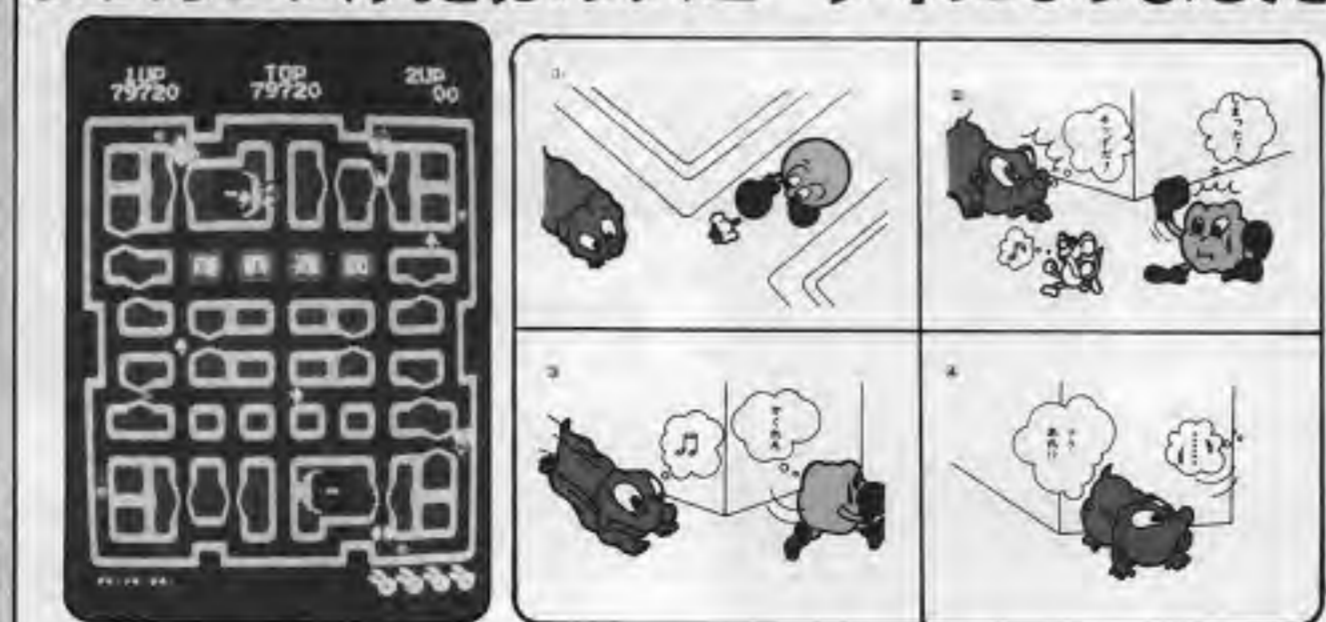


**IREM CORPORATION**  
**アイレム株式会社**

アイレムはこれからお客さまのご要望に応える有力機種を発売してまいりますのでご期待下さい。

## DX Punching Kid

デラックスパンチングキッド



よりカラフルに、よりスピーディになりました。

キッド(プレイヤー)は、モンスターの視線をかわしながらチューをつかまえます。アニメチックなキャラクターにくわえ、軽快なバックミュージックが、ゲームを一層盛りあげます。

95-2156

■本社/大阪市東区安土町2丁目30番地(大阪国際ビル20階) TEL06(264)1391(大代表)  
Osaka Kokusai Bldg., 2-30, Azuchimachi, Higashi-ku, Osaka, 541, JAPAN  
TELEX-63074 IREM  
■松原工場/大阪府松原市西大塚1丁目1-5-16 TEL0723(36)1174(代表)

以上のメダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム機設置基準」を守ってご使用下さい。

## オペレーターのための

# 電気の広場

ABCからマイコンまで

連載第10回

## トランジスタとIC

これまで電気回路を考えたとき、二十五年くらい前のテレビで、中かきや素子として、真空管が何本も立って、真空管を取り上げて、その電気的特性を述べてきた。かつては、ラジオやテレビにも真空管がふんだんに使われていた。だが、一九五〇年代以降、真空管のかわりにトランジスタが使われるようになった。現在では回路そのものを一つのパッケージにした集積回路(IC)が電子回路の主流となってきた。

### 電子がキャリアのN型

トランジスタやICは、半導体で作られている。半導体とは、電気を通す導体と電気を通さない絶縁体との中間的な性質を持ったもので、熱や不純物の混入などで電気の流れやすさが変わる物質である。そのために、この半導体をうまく使えば、真空管と同じような電气的な働きをさせることができる。

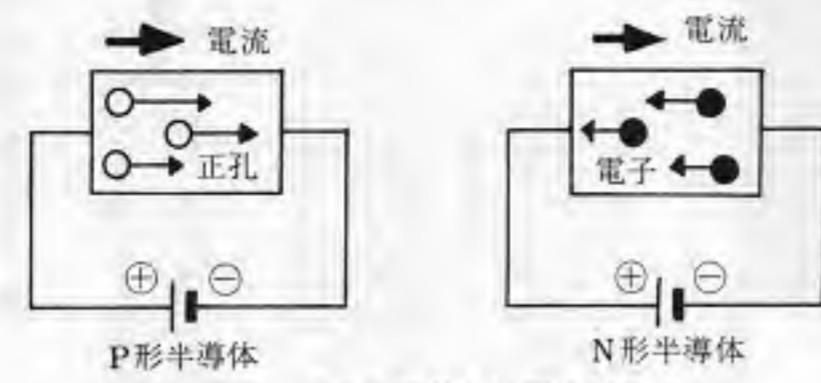


図1 P形半導体とN形半導体

シリコンの結晶は、シリコンの原子同士が共有結合と呼ばれる安定した状態で結合し合っている。これは高校の化学などでよく出てくる結合の仕方である。お互いの原子が結び付いている状態だ。そのため、電気を運ぶ自由電子がどこにも残っていないので、このままでは電気は流れない。

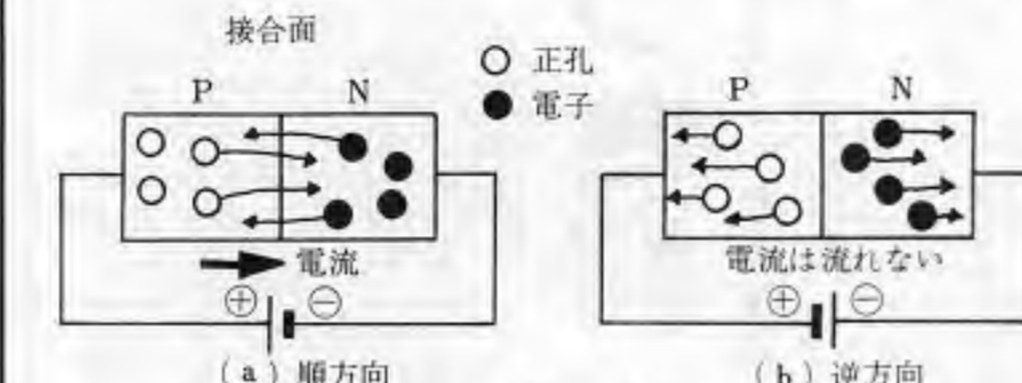


図2 PN接合ダイオード

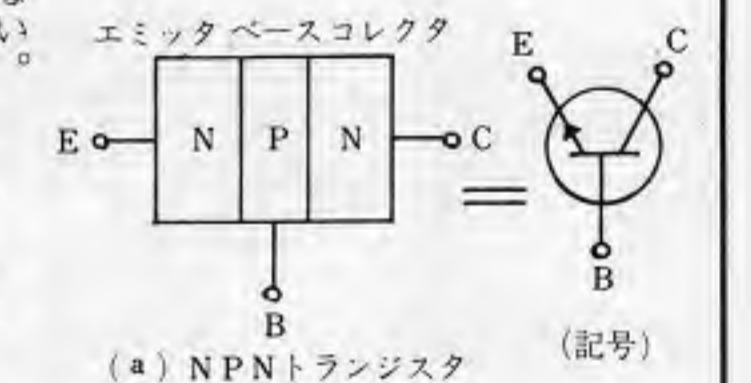
こうしてできたN形半導体とP形半導体をうまく組み合わせると、電气的にもいろいろな作用をさせることができる。たとえば、図2のようにN形半導体とP形半導体を隣り合わせにくっつけて電気を流してみる。この場合、正孔は電池のマイナス極と、電子は電池のプラス極とそれぞれ反対向きに接合面に向かって進む。接合面を飛び越えて、隣りの領域に入り、P形半導体の正孔は飛びこえてきた電子と、N形半導体の電子は正孔と結び、矢印の方向に電流が流れる。逆に(b)のように電池を接続すると、正孔も電子もそれぞれ電池の極の側に向けられて電流は流れない。

### N型、P型の半導体を接合するとダイオード

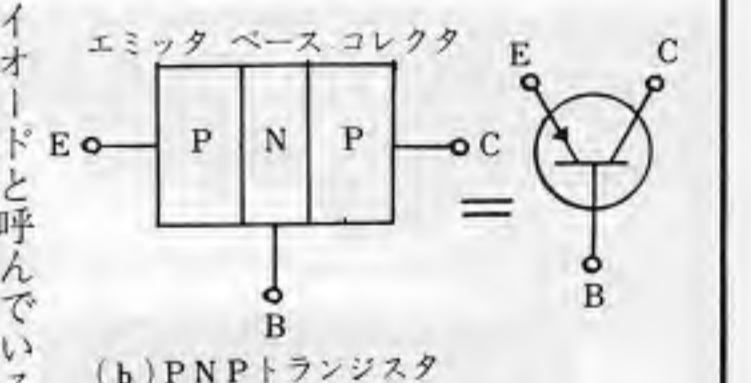
このように、外側に三個しか原子を持たないシリコン結晶中のシリコン原子と入れ替わると、共有結合が崩れて、共有結合が崩れる方向は図1のようになる。

### N型、P型を二つ組み合わせたトランジスタ

P形とN型を二つ組み合わせたトランジスタ(記号E、ベース(B)、コレクタ(C)と呼ぶ。P形半導体は特に薄く、N形半導体は厚い)を作ると、これが図3(a)のような形になる。NPNトランジスタと呼ぶ。もう一つはN形半導体をP形半導体で挟む形(図3(b))のようのもので、これはPNPトランジスタと呼ばれる。トランジスタの三つの部分をそれぞれ、エミッタ、ベース、コレクタと呼ぶ。



(a) NPNトランジスタ



(b) PNPトランジスタ

図3 トランジスタ

ここで、このNPNトランジスタの右半分を左半分同時に電圧をかけた状態でみる。すると、エミッタからベースに流れ込んだ電子は、その一部分がベースの正孔と結合するもの、残りの大部分の電子はベースを通り抜けてコレクタまで入り込む。そしてコレクタの電極を通じて電池の所まで達することになる。

つまり図4(c)のような電圧をかけた場合、エミッタに流れる電流の大部分はコレクタからきたもので、これに比べてわずかにベース電流が加わっている。このことは、逆を見方をすれば、ごく小さなベース電流で、大きなコレクタ電流を誘い出せることと見えていく。つまり、ベース電流がごくわずか変化するだけで、コレクタ電流を大幅に変化させることができるわけだ。これはトランジスタの増幅作用と呼ばれるもので、ちょうど三極管の増幅作用に対応するものである。

さて、現在では集積回路(IC)が電子回路の主役になりつつある。これをもっと高密度に集積したLSI(大規模集積回路)や超LSIなどもすでにコンビュータの素子としてごく普通のものになっている。こうしたICはトランジスタとはまったく違

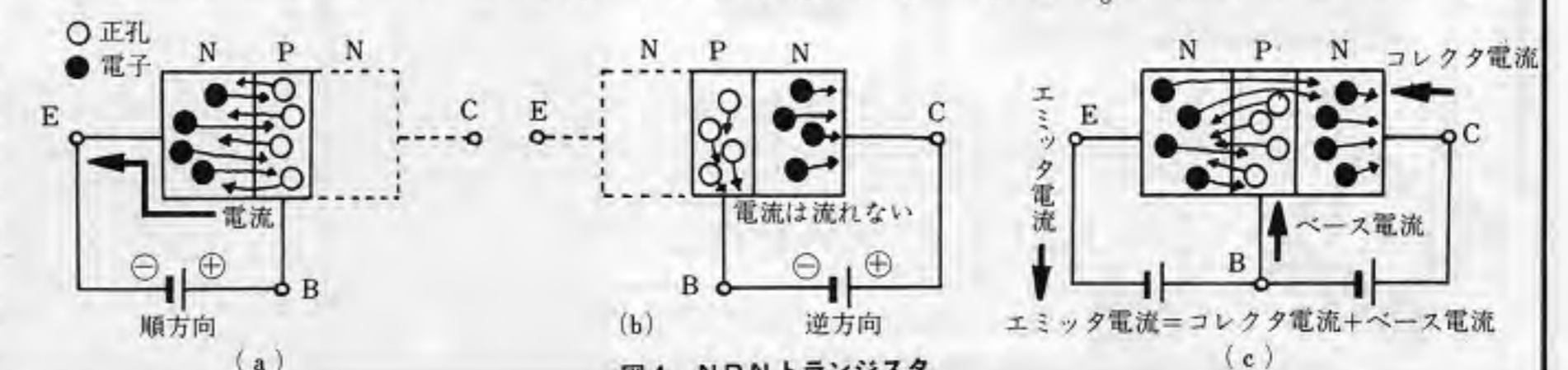


図4 NPNトランジスタ

新発売

DIAMOND POKER DOUBLE-UP

ダイヤモンド・ポーカー

TVポーカー、ゴールデンポーカーを放ったポナンザがその実績をふまえてポーカーファンに贈る最高級品セブンカード



▽95-1878 ポナンザ製

GOLDEN POKER

ゴールデン・ポーカー DOUBLE UP



- ペイアウトなし(クレジットのみ)
●倍率(2-1000)は毎回画面に表示
●1回最高10枚ぶんのBET ON
●ダブルアップ(大小ゲーム)は勝っているかぎり連続して挑戦できます
●クレジットへのレート切替装置付

▽95-1878



Mini-Boy ミニボーイ



ダイヤモンド・ポーカーのミニ・ボーイもあります

GOLDEN 9



ゴールデンナイン カプジョーカー ニュータイプゲーム

▽95-1840

ミクマ産業株式会社

大阪市都島区東野田町4-4-3 TEL (06)354-0223(代)

以上のメダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。

特選された製品を ラインアップ!!



●魅力あるネクストゲームつき コンチネンタルポーカー

▽95-1775(大平技研)



●大小プラスTVポーカー ハイ・アンド・ロー

▽95-1775(大平技研)



●TV競馬ゲームの決定版 キングダービー

▽95-1882(辰巳電子工業)



●ダブルアップゲームができる ロイヤルマーチ

▽95-1836(日本物産)



ミニボーイ

▽95-2284(ポナンザ)



●TVおいちょかぶ ゴールデンナイン

▽95-1840(グリーン電子)

メダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。



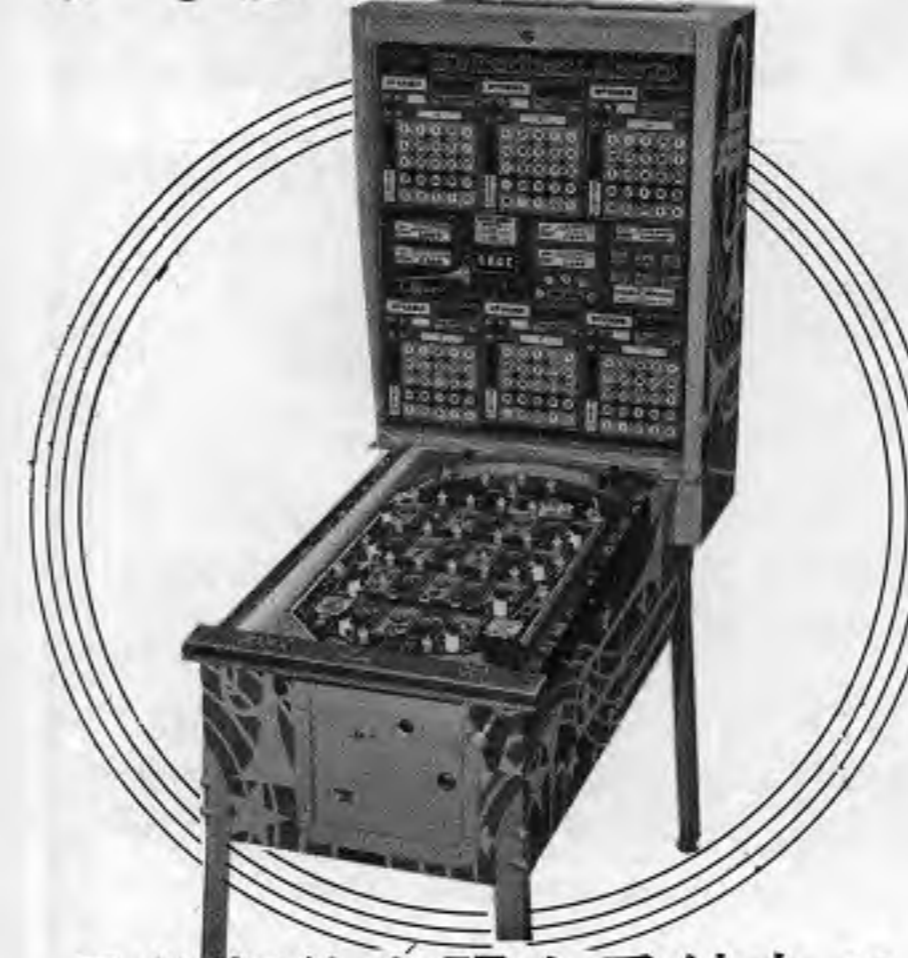
株式会社

ベンドジャパン

大阪市浪速区恵美須西3-3-36
(06)643-3857(大代表)
東京支店 東京都中央区新川1-18-7
沖縄支店 沖縄県宜野湾市大山436

Telex 5267710 VEND JPY
(03)553-8293(代)
(09889)7-3333

デキシールランド



予約契約を現在受付中!!

キングダービー



ファイバー麻雀



紙幣識別機のみ単体発売中



紙幣両替機
千円・五百円・百円

メダルゲーム機の設置運営につきましては「メダルゲーム場運営基準」を守ってご使用下さい。

あるべき教科書の姿と
ランクに視線を集中させ
ることこそ(現代社会)
の教師の仕事にふさわ
しい。だとするならば、
個性を確保するということ
の方がはるかに重要な
問題である。



鎌先英太郎

度は大学入試よりも遙か
に易いものであり、所
謂一般教養を問う問題に
ついてはこれはもう中学
生でも容易に解答出来る
程度の問題に過ぎないよ
うだ。



株式会社 日本商事

大阪市城東区永田2-5-9 TEL (06)962-7721 代

Overseas Readers Column

(Continued from previous page)

carried the whole text of his proposal as follows.

WHAT IS THE EXACT MEANING OF "INFRINGEMENT"?

(Consideration about the case of Sigma "Red Tank" and Video Game "Super Tank")

T. Hagiwara

I, T. Hagiwara of Sigma, could meet with Dr. Otto Solms of Video Games at IMA Show held in Frankfurt on 21st January, 1982 together with my assistant, Mr. T. Shizuma, and exchanged opinions each other.

As I had the special reason, to begin with, for this interview, I must explain it's reason and background first of all.

On 27th August, 1981, we, Sigma, claimed against Dr. Otto Solms of Video Games to pay us the royalty because we judged that "Super Tank" Video manufactured and distributed by them was extremely similar to our own developed "Red Tank" and consequently they were infringing our right.

As matter of course, we recognized that their "Super Tank" was not complete dead copy (xerox or slave) and hard/soft wares were much different from ours with several differences of game content and addition of features. Despite the fact, however, Sigma judged infringement of our original right because most players or people in the industry had impression that "Super Tank" seemed to be copy product of "Red Tank" though we consider the description of 'Copy' would not be adequate word at this stage.

We comprehended the reason why many players and people in the industry had impression of similarity was because of extreme similarity of game concept (game content) and pictures on TV screen between "Super Tank" and "Red Tank".

We made analysis of comparison between both products and after having advised our reason of insistence together with it's analysis, we requested Dr. Solms to discuss this problem as soon as possible in order to solve it.

Outline of our analysis was,

- a) There is no similarity as computer system.
b) Game concept and pictures on TV screen were not same but very similar.
c) Considering as a whole from the above, the extent of infringement as copy product can be rather reduced but it was still infringing if exact meaning of video game machine would be considered from commodity side.
Against my such proposal and request,

Dr. Otto Solm repelled as follows according to his belief (his standard scale of justice).
a) As computer system such as hardware and software is different, it is not copy but own development of Video Games.
b) As additions and improvements of game content were made, it is not the same. Especially, there are big differences of game content as follows.
(1) There is great difference of way to play upon 2 players.
(2) Land mine dot of "Red Tank" was changed to invincible tank dot in case of "Super Tank".
(3) The game of "Super Tank Pattern" was added after the first pattern's completion.
c) Pictures of YV screen are different due to the above-mentioned difference of game content. Moreover, there are another differences such as locations of dots etc.

Thus, his opinion was that "Super Tank" and "Red Tank" were clearly different as mentioned above and he had no necessity to pay the royalty to Sigma because he was not infringing the original right of Sigma.
Of course, I recognized clear difference of computer system and other several differences of game concept prior to his insistence. It is the fact that I pointed out the infringement and requested payment of the royalty against him with recognition mentioned above.
Why did I insist and request so?
What is my reason to have claimed so?
It is very simple.

a) Is infringement of the original right not formed even if development, production and distribution of video game with same concept of game and same screen pictures as long as only computer system is different?
b) Is infringement of the original right not formed even if program of the original game is partly changed and color, shape and speed etc., are changed and then extremely similar product are produced and distributed? For example, even if slightly changed "Pac Man" such as color and shape etc., is produced and distributed, is pursuit as copy product not done?

According to my questions of above a) and b), I investigated and judged the matter to be infringement of our original right, although there is extent of similarity, great or small.
Much to my regret, however, there is no precedent which can sufficiently authorize this insistence of mine to be clearly correct. (There is no clear judgement of court for this kind of problem made by conjunction of reason and result, i.e., previous example to decide what extent of similarity forms infringement of the right and what extent

of similarity does not form the infringement)

There is also no standard consensus in the industry and only parties involved are discussing problem and solving case by case mutually. Therefore, it is very difficult to trace the past precedent to settle this kind of problem.

As for "Space Invaders" and "Galaxian" etc., infringement of the right was pursued as the same game content despite computer system was different. As for "Pac Man" etc., partly changed game was also claimed by the original maker and parties involved settled the problem by discussion.

Anyway, there is no clear standard to judge infringement of the right according to extent of similarity.

I think this kind of problem is one of complicated problems in the industry to be caused by computerized game machines. It is great and headaching problem our industry is now facing. Since video game is using computer technology, it is no doubt easy to do copying and steal ideas etc.

Every one in the industry is desiring that this problem shall be settled orderly. As a trial for it's purpose, 2nd International Conference was held in Tokyo last October and president of Sigma and Dr. Solms also attended the meeting and signed all together the joint statement. Therefore, Dr. Solms is no doubt just one of people who are desiring settlement of copy problem.

However, I am thinking that he is infringing our right and he is thinking that he is not infringing our right. The reason of this great gap of opinion is causing by the fact that there is no precedent and no standard consensus in the industry to decide infringement according to extent of similarity.

Should this problem be kept unsettled, however, it is a fact that whole industry of us might be fallen into endless abyss.

Afore-mentioned is the background of the matter and explanation of the progress.

Secondly, I would like to refer to several points made clear by interview with Dr. Otto Solms.

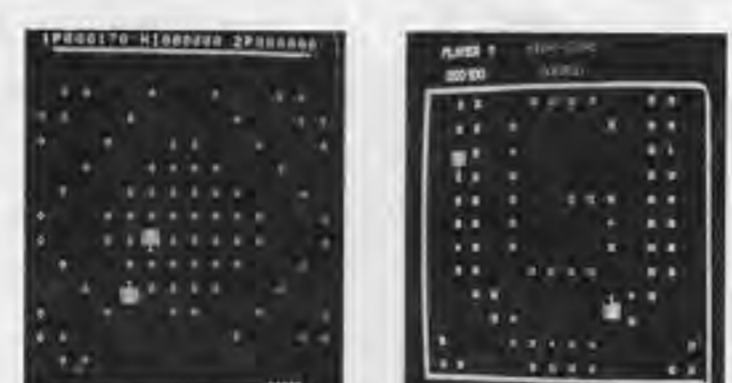
Q: I am thinking that "Super Tank" is infringing the original right of "Red Tank". How are you thinking about it?
A: "Super Tank" is not copy of "Red Tank" because soft and hardware is different and several improvements of game content are added. As I do not think it to be infringement, I need not pay the royalty to you.

Q: I think, however, you would have taken the idea of "Super Tank" from "Red Tank". How about it?
A: Yes. I have taken the idea but it is not against law in Germany. Many people are doing so.

Q: In fact, most players and people in the industry are recognizing that "Super Tank" is copy product of "Red Tank", is'nt it?
A: As Sigma said, the rate of infringement is only 25%. Such percentage of infringement is not against German law. In our country, there is not any law to protect idea of video game.

Q: Even if it is not against law, do you think it is against business moral?
A: As long as it is not the same at all, it is not problem of law. I think such situation is not good, however. If all make copy products, nobody would not originate new game. As long as this matter is concerned, however, it is not clearly copy product. If you would take legal action, my insistence would be proved correct and you can not win, I guess.

Q: May I repeat my question? Even if it is not against law, do not you think such action is unfair considering from business moral?
A: It is not unfair action to take idea from someone else. It is also not against law, everyone can do so.
Q: Is it your own thinking?
A: Yes.
Q: May I publish the content of today's interview, your way of thinking and procedure of this matter in trade magazines of U.S.A. and Japan?



"Red Tank" "Super Tank"

A: It's OK provided you would send me draft in advance.

Q: By the way, I was "QIX" exhibited at your stand. Did you get the license of Taito?

A: Before the show, attorney of Taito requested me not to exhibit "QIX". But we bought it's PCB from Japanese supplier who is having Taito's license. As they already paid the royalty to Taito, we need not pay the royalty in double and also need not stop exhibition.

Q: I think Taito is limiting Licensee for export of their products. Do not you think so?

A: It is a problem between Taito and Japanese licensee.

From the above, I can note Dr. Solms way of thinking that it is normal in Germany to take idea from someone else and it is not against law. As for copy right, it is not infringement of the original right unless it is exactly the same. In other words, similar product based on the original idea has itself right of the originality. Consequently, "Super Tank" is not infringing Sigma's original right although it's idea is based on "REd Tank". Although he agrees 25% infringement, it is not problem against law and he thinks no necessity to pay the royalty.

I said my insistence to him and Dr. Solms mentioned his way of thinking in fair position. I am thinking that I am correct and he is thinking that he is correct. At present stage, I can not judge myself which is correct or not. Perhaps, German court would judge according to their law after I take legal action. It is clear that the result of our legal action becomes to be one precedent in our industry. However, I am a man in the industry and much regret that I must take legal action against the same industry person. At the same time, I am somewhat doubtful about his way of thinking, life style that it is free to steal another's idea, it is free to manufacture copy product because it is not against law. I am now never blaming him and never judging he is wrong. Every person has every position, way of thinking and life style. Our society and industry is formed by gathering of such persons. I think it is important to consider carefully actual position always.

Editor: Masumi Akagi
Publisher: Amusement Press, Inc.
9-16, Kamiyamacho, Kita-ku, Osaka, 530 Japan
©1982 Amusement Press, Inc.

DISCO NO.1 新発売
ナウなギャルがいっぱい、サアキもローラーデスコでフィーバーしよう!
好評発売中!!
Explorer エクスプローラ
宇宙空間に浮かぶ要塞の中を、超スピードで突き進み、敵宇宙船を撃破する立体感溢れるゲームです。

豊かさを演出する、電子技術の
データeast 株式会社
本社: 〒171 東京都豊島区南池袋3-9-5 電話(03)988-2571(代)
名古屋営業所: 〒464 名古屋市千種区春岡通り6-28 電話(052)762-5222
福岡営業所: 〒816 福岡市博多区東光寺町1-2-2 前田ビル 電話(092)474-0120
DATAEAST INC SANTA CLARA CA95050 U.S.A.
株式会社デコ・札幌 〒064 札幌市中央区南二十一条西十二丁目879-15 ☎(011)562-2415(代)

PRO-BILLIARDS スヌーカー
プロビリヤード
男はプロフェッショナルなゲームに酔いしれる。
FANTASY ファンタジー
シェリーを救え!! バルーン・チェイサー
SNK 株式会社新日本企画

68000 THE BEST REASON YET TO CHOOSE IT!
LEISURETRON INDUSTRIES CO., LTD.
TOKYO: Ohkake Bldg. No. 26-30, 2-chome, Miyashiro, Setagaya-ku, Tokyo. Tel: (03) 925-0844. Telex: 2427003 LTRON J
NEW YORK: c/o Egawa International Co., Ltd. 2 Park Avenue, New York, NY 10016. Tel: (212) 522-6430. Telex: 237696 EGWA UR

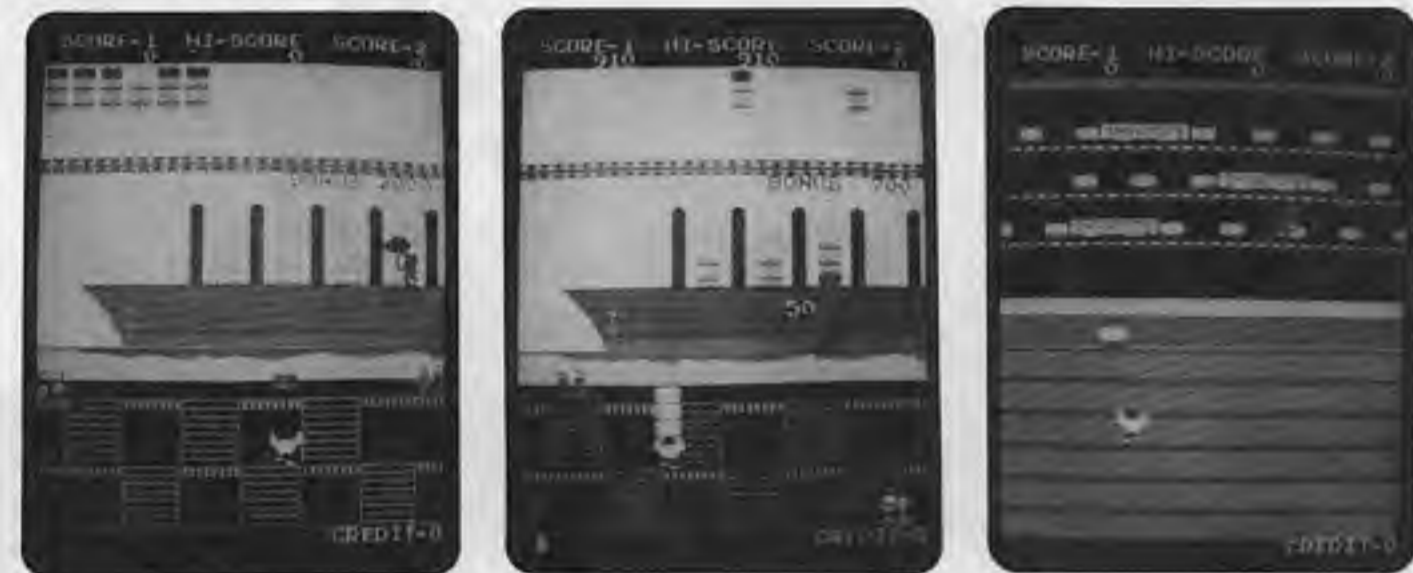
TAITO

新製品

# PORT MAN



●テーブルタイプがあります。



### ポート・マン

#### パート1

- ベルトコンベアから落ちてくる赤・黄・ピンクの荷物をタイミング良くキャッチ＆スロー、左右に動いている船に上手に積み上げてゆく微妙なタイミングが、楽しめます。
- 悪漢の投げる石や、邪魔をしてくるトロッコをヒョイ、ヒョイと除けながら、指定の場所に全部積み上げるとパート2に進めます。

#### パート2

- ベルトコンベアに乗っているダイナマイトを、ルンバのリズムに乗って、石を投げて落し、タイミングを良くキャッチ。受けそこなうと爆発し、地面が1ブロックずつ消滅するからご用心！悪漢が投げる石とダイナマイトを間違えるとやられてしまうからご注意下さい。

# FLY BOY



●テーブルタイプがあります。



### フライ・ボーイ

音楽と共に崖の上から飛び立つハングライダーは、野を越え、山越え、海越えて、着陸地を目指す爽快な気分は画面の美しさと相まって、プレイヤーを楽しませてくれます。

- ハングライダーをレバーで上手に操作して、敵の鳥や飛行機に当たらないようにしながら、時間内に着陸地点まで飛んで下さい。
- 飛行途中にB・O・N・U・Sの旗を通過すると、ボーナスが得られ、高得点につながります。また襲ってくる敵をキックボタンで蹴り落とすことも出来ます。



株式会社 **タイトー**  
 本社 東京都千代田区平河町2丁目5番3号  
 タイトービル ☎ 03(264)8611(大代表) 千102  
**TAITO CORPORATION**

アミューズメント・マシンの製造・輸出入・販売・賃貸／屋内外レジャー施設の企画・設計・施工・運営サービス

英文版業界ニュース

## Overseas Readers Column

# World's First 3D Video Game Unveiled

Developed Jointly By Sega And World-famous Matsushita

Sega Enterprises Ltd. of Tokyo and Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. of Osaka have announced the joint development of the "Subroc-3D" - the world's first three-dimensional video game. The new game, which will be commercialized in the near future, was exhibited recently at the NAO Expo. An innovative combination of Matsushita's three-dimensional TV technology, which was developed several years ago, and Sega's own video game technology, 3D images make the game that much more exciting.

jected on the color monitor, thus providing players with an exciting 3D image. The scope has a built-in shutter that blocks off the right and left eyes alternately at a frequency of 30 times/sec. Images appearing on the TV monitor, which flash 60 times/sec, are projected alternately for the right and left eyes and are synchronized with the action of the scope. In this way, the player can play the game and enjoy 3D images at the same time by utilizing the difference in sight between the right and left eyes.

direct outcome of these continuous cooperative efforts, although commercialization of the new video game has not yet been realized. Matsushita Electric already has around 20 industrial property rights for the 3D TV system. According to the current announcement, Matsushita Electric has agreed to grant Sega exclusive selling rights for the game for a fixed period of

time. This also signifies that Matsushita Electric has embarked on the development of video games in earnest, which has created a sensation in video game circles.

Commenting on the current "joint development," Mr. Ochi, Sega's director of technology, pointed out at a press conference held on February 26 that "Technology today is looking for a fusion with a different concept of culture, and the current case may be looked upon as one such example. The fusion of advanced technologies with game software to create more interesting games will be a great step forward." The "Subroc-3D" unveiled recently is a trial unit, but efforts are being made to get it on the market within a few months.



"Subroc-3D", World's First 3D Video Game

The "Subroc-3D" player searches out and destroys the enemy on three fronts - in the air, on the sea, and beneath the sea - through the scope. Missiles from enemy ships or fighters come at the player realistically; meanwhile, missiles launched by the player enhance the thrills. Thus, the new video game features realistic 3D action on the entire screen. The PC board for 3D display has 251 chips, including LSI's, that effectively serve to control the game itself.

#### ■ Licences

Two years ago, the two companies began discussing a new concept - "Stereo Viewer System" - through technological cooperation, including parts exchange. Last year, Matsushita Electric developed a 3D TV system, which was unveiled at an electronics show, etc. Now, the two developers have succeeded in developing a video game version of Matsushita's 3D TV system. At the AM Show held last year, they partially unveiled the results in the form of 3D images on video tape. The current announcement is a

#### ■ Mechanism of 3D TV

The trial-manufactured "Subroc-3D" is similar to ordinary upright video games in both appearance and basic structure, but what sets it apart is its specially constructed scope (which players look into to see the screen) and the screen which is pro-

## A Proposal On "Infringement Of Video Games"

A very difficult question - when a new video game released by one manufacturer is similar to a video game already released by a different manufacturer, is there any criterion available that allows one to determine if the new video game, that is similar, is actually copied? - A situation that often occurs. Recently information has been sent to *Game Machine*, that appears to be useful as reference when discussing this difficult problem. Entitled "What is the Exact Meaning of Infringement?", it was compiled by T. Hagiwara, executive vice-president of Sigma Enterprises Inc. According to T. Hagiwara's comments, much of his views and opinions were the result of an exchange between himself and Video Games GmbH of West Germany which has manufactured, sold and even granted related rights to other manufacturers concerning its "Super Tank" - a game similar to

Sigma's "Red Tank". Through a series of discussions, he formulated a question to all the people in the trade - i.e. "What is a permissible extent of similarity, one that does not infringe upon the rights of original video games?" Briefly, it seems that he is making a proposal concerning the video game copying situation, to the following extent.

"It is necessary to establish regulation and generate it's consensus as entire industry for copy products, i.e., how to judge extent of infringement of original right according to extent of similarity, where, what part and how copy product is similar to the original product?"

It does not appear that Hagiwara's proposal is of small significance. Rather, it may be said to be a concrete proposal that has importance to the entire trade. Thus, *Game Machine* has

(Continued on next page)

## REMOVAL NOTICE

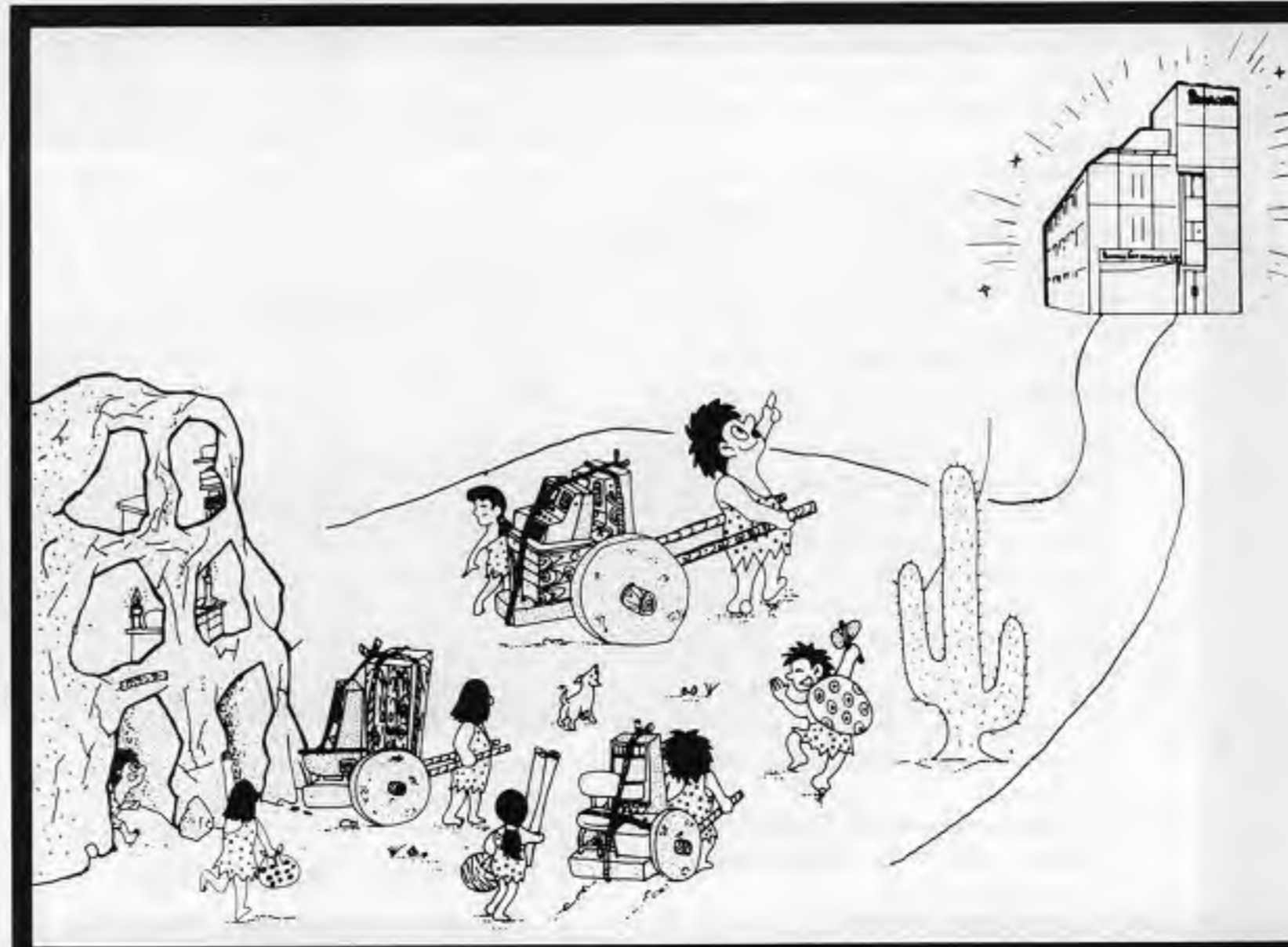
We are happy to announce that the new building which we have longed for has, at long last, been completed.

With effect from April 8, 1982, we will be moving into our new building at the following address :

New Bonanza Building  
 3-43, 3-Chome, Shin-Yamashita,  
 Naka-ku, Yokohama, Japan.

Tel: (045) 623-5711 (12 Lines)  
 Facsimile Tel. No.: (045) 623-6330  
 Telex numbers: 47901 WIKIWIKI J and 3823764 KACLEX J  
 Our mailing address remains the same as follows:  
 Port P.O. Box 111, Yokohama, Japan

本社ビルが完成しましたので4月8日に引越します。  
 Tel. No. テレックス番号フックスリ番号は上記の通りです。



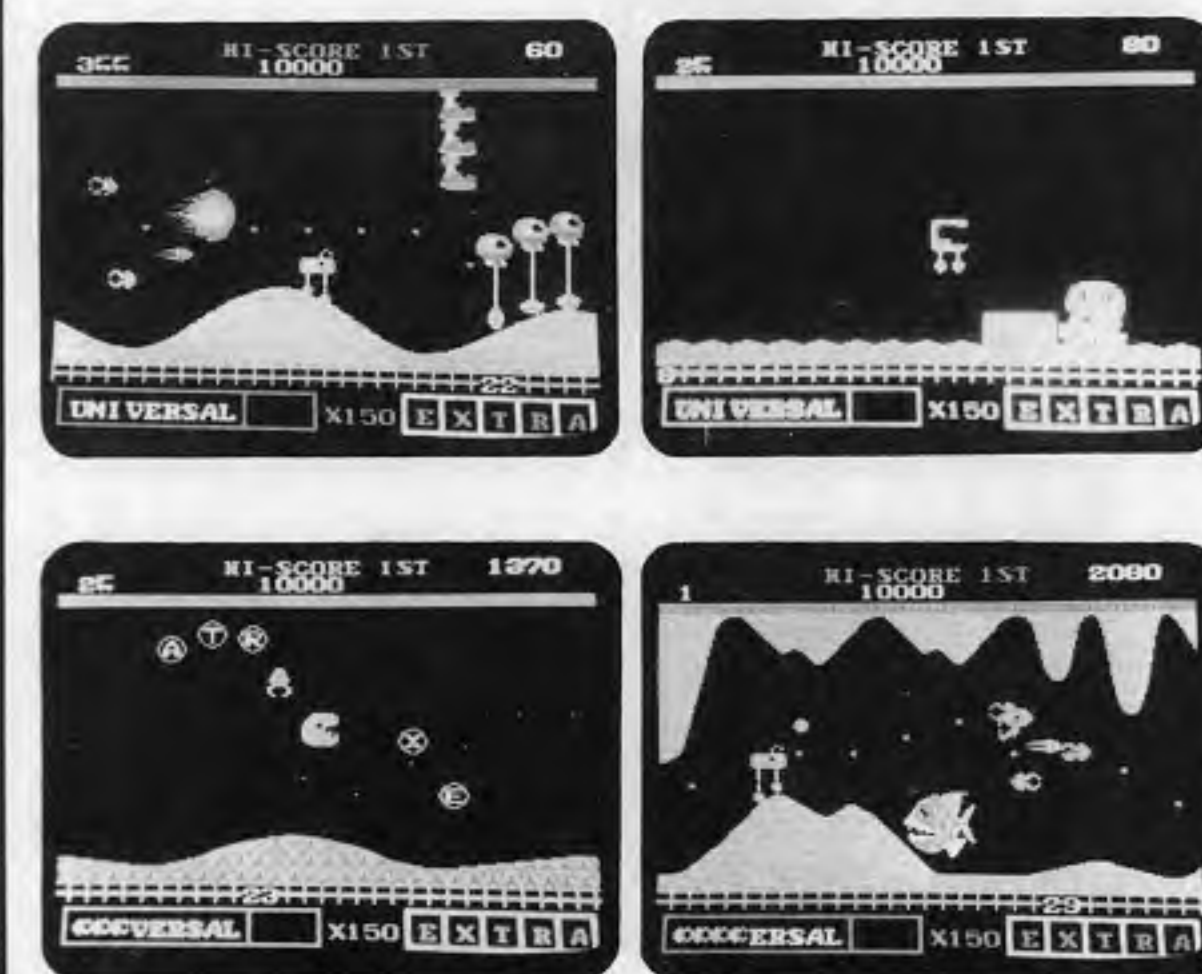
BONANZA ENTERPRISES, LTD.

新住所 横浜市中区新山下3丁目3番43号 新ボナンザビル Tel:(045)623-5711(12) Telex (WIKIWIKI) J47901



# SNAPP JACK

## □□ パワーアップ完了!! ◎ 反撃開始!! □□



パワーアップしている時 (EXTRA) を食べると 自車 1台追加。

ジャンプポイントで 着地成功すると ボーナス得点が 得られます。



▽ 95-2158

### スナップ・ジャック

※各機種共テーブルタイプとアップライトタイプがあります。※Each machine has a table type and an upright type.

## UNIVERSAL

ユニバーサル販売株式会社  
株式会社ユニバーサル

本社 〒103 東京都中央区日本橋堀留町1-7-7  
工場 〒323 栃木県小山市荒井561 (第3工場団地)

札幌営業所 ☎(011)841-8934代  
新潟営業所 ☎(0252)71-6006代  
北関東営業所 ☎(0285)25-5521代  
大宮営業所 ☎(0486)44-0946代  
静岡営業所 ☎(0542)83-6781代  
豊橋営業所 ☎(0532)46-6103代

名古屋支社 ☎(052)461-2341代  
大阪支社 ☎(06) 304-3955代  
小豆島営業所 ☎(08796)2-5368代  
山口営業所 ☎(0834)32-0011代  
九州支社 ☎(092)471-6188代  
沖縄営業所 ☎(09889)7-6655代

☎(03) 661-0330代

EXPORT DIVISION  
UNIVERSAL SALES CO., LTD.  
1-7-7, Nihonbashi Horidome-cho, Chuo-ku, Tokyo 103, Japan  
Phone: 03-661-1447, 6004 Cable: UNIMANUFACT  
Telex: J27348 (UNICO)

UNIVERSAL U.S.A. INC.  
3250, Victor Street, Santa Clara, California 95050, U.S.A.  
Phone: 408-727-4591 ~ 5 Telex: 172247 (UNI USA SNTA)

TAIWAN FACTORY  
A4-43, K. E. P. Z. Kaohsiung, Taiwan